

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 52 (1934)
Heft: 177

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 1. August
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 1^{er} août
1934

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplément mensile
Rapporti economici

N^o 177

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zusendung des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Redaktion:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N^o 177

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Hieso Aktiengesellschaft, Buntweber in Bärenswil. / Genossenschaft Zürcherischer Ziegeleibesitzer in Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Aecord concernant le trafic de compensation germano-suisse du 26 juillet 1934. — Allomagne: Aecord pour le règlement des paiements entre la Suisse et l'Allemagne. — Sixième aecord additionnel à la convention économique avec l'Allemagne. / Australien: Primage-Abgabe. / Deutschland: Zolltarif. / Ungarn: Zolltarif. / Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postheekverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(L. P. 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhören.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (3525^a)

Gemeinschuldner: Elmer Oswald M., geb. 1883, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Susenbergstrasse 153, in Zürich 7 (unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Egli & Cie., Schlossfabrik in Derendingen).

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1934.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 10. August 1934.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (3526^a)

Gemeinschuldner: Sigrüst Alois, geb. 1907, von Zizers, Sporthaus, wohnhaft Forchstrasse 30, in Zürich 7 (Geschäft: Forchstrasse 37, in Zürich 7).

Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1934.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 10. August 1934.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (3527^a)

Gemeinschuldner: Tschopp & Cie., Buch- und Kunstdruckerei, Kreuzstrasse 54, Zürich 8 (Kollektivgesellschaft). Gesellschafter Ulrich Jampolski-Tschopp und Lilly Tschopp, beide in Zürich 7.

Eigentümerin des Druckereigebäudes, Assek. Nr. 1500, mit 330,5 m² Land an der Kreuzstrasse Nr. 54, in Zürich 8, Kat. Nr. 1924.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Juli 1934.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist, auch für Dienstbarkeiten: Bis 11. August 1934.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (3718^a)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Aegerten, Stapferstrasse 1, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1934.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 21. August 1934.

Grundeigentum der Kridarinn:

Wohnhaus Eibenstrasse 4, in Zürich 3, Kataster Nr. 3849.

Wohnhaus Manessestrasse 120, in Zürich 3, Kataster Nr. 3850.

Wohnhaus Manessestrasse 118, in Zürich 3, Kataster Nr. 3851.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (3719^a)

Gemeinschuldner: Leo-Film-Zürich, Stampfenbachstrasse 69, in Zürich 6 (Verein).

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1934.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 21. August 1934.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (3786)

Failli: Schmidt-Thullier Ferdinand, fils d'Antonin, négociant, Vaulruz.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 juillet 1934.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 9 août 1934, à 10 heures du jour, Salle du Tribunal, château de Bulle.

Délai pour les productions: 31 août 1934.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère à Bulle (3787)

Faillie: Buchs Marie née Bapst, épouse d'Oscar, négociante, La Roche.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 juillet 1934.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 9 août 1934, à 11 heures du jour, Salle du Tribunal, château de Bulle.

Délai pour les productions: 31 août 1934.

Kt. St. Gallen Konkursamt Sargans in Wangs (3721^a)

Erste Auskündigung.

Gemeinschuldnerin: Franzi Paula geb. Mattessohn, z. Bazar, von Clivio (Italien), in Wallenstadt.

Konkurrenzeröffnung: 21. Juli 1934.

Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG., Art. 123 u. 29, Abs. 3 VZG.).

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 9. August 1934, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Post, in Walleustadt.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 4. September 1934.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 25. August 1934, betreffend nachstehende Liegenschaft:

¼ Miteigentumsanteil am Anwesen Parzelle Nr. 352 in Wallenstadt, bestehend aus Wohnhaus, assek. unter Nr. 1419 für Fr. 15,000.—, Gebäudegrundfläche, Garten und Hofraum 293 m².

Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Kt. Graubünden Vize-Konkursamt Oberengadin in St. Moritz (3788)

Gemeinschuldner: Bopp Arnold, Verlag, Vermittlung und Organisation, St. Moritz.

Konkurrenzeröffnung: 5. Juli 1934.

Es wurde das ordentliche Verfahren angebeht.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. August 1934, nachmittags 3 Uhr, im Gemeindehaus in St. Moritz.

Eingabefrist: Bis 4. September 1934.

Grundbesitz des Gemeinschuldners: laut Grundbuchauszug Affoltern a. A. (Grundbuchblatt Nr. 1844). 1 Wohnhaus mit Mühle und Anbauten in Hedingen (Zürich), Nebengebäude Scheune, Holzschopf und Remise, Gebäudeplatz, Hofraum samt Brunnen, Garten, Weg, Wiesen und Waldung, Kat. Nr. 3660.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Yverdon (3768)
 Failli: Duvoisin César, Crèmerie, à Yverdon, actuellement à Lausanne.
 Date du prononcé: 25 juillet 1934.
 Faillite sommaire, art. 231 I.P.
 Délai pour les productions: 23 août 1934.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Yverdon (3783)
 Failli: Chuard Fernand, arts graphiques, à Yverdon.
 Date du prononcé: 26 juillet 1934.
 Liquidation sommaire, article 231 L.P.
 Délai pour les productions: 27 août 1934.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (3523)
 Auflegung von Kollokationsplan und Inventar und Fristansetzung zur Beschwerde.

Im Konkurse über Ulrich geb. Enggist Charlotte, Frau, geb. 1901, von Zürich, Architektin, von Zürich, Albisstrasse 161, in Zürich 2, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren beim Bezirksgericht Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden betreffend Ausscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich, 1. Abt., einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (3712)
 Kollokationsplan- und Inventaraufgabe.

Im Konkurse über Kuhn Albert, geb. 1908, von Zürich, Reisender, Streulistrasse 10, in Zürich 7, nunmehr in Zürich 10, wohnhaft (Mitinhaber der Firma Kuhn & Leuthold, Garage in Thalwil) liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten bis zum 7. August 1934 beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 7. August 1934 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt gilt.

Allfällige Beschwerden wegen Ausscheidung der Kompetenzstücke (Art. 92 SchKG.) sind innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Zürich, 1. Abt., zu erheben.

Abtretungsbegehren auf Grund von Art. 260 SchKG. (inbegriffen Bestreitungsrecht bezüglich der Eigentumsansprüche) sind ebenfalls bis zum 7. August 1934 beim obgenannten Amt zu stellen, dies unter Androhung des Ausschlusses im Falle von Verspätung.

Kt. Bern Konkursamt Bern (3750)
 Neuauflage des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Eingaben.
 Gemeinschaftlicher: Bergundthal Ernst, Weinhandlung, Kirchgasse Nr. 24, wohnhaft Gerechtigkeitsgasse 51, Bern.
 Anfechtungsfrist: 11. August 1934.

Kt. Bern Konkursamt Thun (3784)
 Abänderung des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Forderungseingaben.

Im Konkurse über Järman Fritz, Nouveautés, Thun, liegt der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis und mit dem 14. August 1934, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (3769)
 Gemeinschaftlicherin: Unitas Handels- und Industrie A.G. in Liq., Aktiengesellschaft, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw., Freie Strasse 32, Basel.
 Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (3770)
 Gemeinschaftlicher: Minder Walter, Handels- und Friedhofgärtner, Lichtensteig.
 Anfechtungsfrist: Vom 1. bis und mit 10. August 1934.

Kt. St. Gallen Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (3789)
 Kollokationsplan- und Inventaraufgabe.
 Gemeinschaftlicherin: Verlassenschaft Hess Jacques Rudolf, gew. Strumpfhersteller, Rotenbach-Wattwil, Post Lichtensteig.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 8. bis 17. August 1934.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Märsstetten (3771)
 Im Konkurse des Breitling Karl, Sitzmöbel, Wigoltingen, liegen Inventar und Kollokationsplan vom 4. August 1934 an während 10 Tagen beim Betreibungsamt Märsstetten zur Einsicht auf.

Anfechtungsklagen sind innert gleicher Frist beim Friedensrichteramt Märsstetten einzureichen, ansonst der Kollokationsplan in Rechtskraft erwächst.

Die 2. Gläubigerversammlung findet Samstag, den 25. August 1934, nachmittags ½3 Uhr, im Schäfle, Wigoltingen, statt.
 Märsstetten, den 30. Juli 1934.

Im Auftrage des Konkursamtes Weinfelden:
 Betreibungsamt Märsstetten.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Märsstetten (3772)
 Im Konkurse der Firma Breitling Karl & Co., Sitzmöbel, in Wigoltingen, liegen Inventar und Kollokationsplan vom 4. August 1934 an während 10 Tagen beim Betreibungsamt Märsstetten zur Einsicht auf.

Anfechtungsklagen sind innert gleicher Frist beim Friedensrichteramt Märsstetten einzureichen, ansonst der Kollokationsplan in Rechtskraft erwächst.

Die 2. Gläubigerversammlung findet Samstag, den 25. August 1934, nachmittags ½2 Uhr, im Schäfle, Wigoltingen, statt.

Märsstetten, den 30. Juli 1934.

Im Auftrage des Konkursamtes Weinfelden:
 Betreibungsamt Märsstetten.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (3745)
 Fallita: Bosi Rina, succ. a Adolfo Bosi, calzature, in Lugano.
 Data del deposito: 2 agosto 1934.
 Termine per le opposizioni: Entro 10 giorni.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (3716)
 Fallito: Zimmermann Otto, fu Lorenz, fabbricazione di colori, essenze e prodotti chimici.
 Data del deposito: 2 agosto 1934.
 Termine per le opposizioni: Entro il giorno 12 agosto 1934.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (3758)
 Failli: Mauron Victor, boulanger et négociant, à Roche, actuellement Terreaux 15, Lausanne.
 Date du dépôt: 28 juillet 1934.
 Délai pour intenter action en opposition: 7 août 1934, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud Office des faillites de Cossonay (3790)
 Failli: Schacher Emile, scierie, à Mauraz.
 Date du dépôt: 26 juillet 1934.
 Délai pour intenter action en opposition: 13 août 1934.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3773/4)
 Faillis:
 1. Sumi Marthe, Dame, précédemment café, Rue de Neuchâtel 14, actuellement domiciliée Rue Rotschild 19, à Genève.
 2. Giani Mario, précédemment Rue des Pâquis 18, à Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus.

L'état de collocation des créanciers des faillis sus-indiqués peut être consulté à l'Office des Faillites. Les créanciers de réclamation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Est également déposé dans la faillite de Giani Mario l'état des revendications; les demandes de cession de droit doivent être adressées dans le même délai de dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten ausreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera déclarée tante par les créanciers de réclamation dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (3720)
 Ueber Koch-Felder Anna, Frau, geb. 1893, Handelsfrau, von Zürich, wohnhaft Stockerstrasse 8a, in Lage-Zürich 2, unbeschränkt haftende Gesellschafterin der Kommanditgesellschaft A. Koch & Co., Kohlenhandel, Bellerivestrasse 22, in Zürich 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Mai 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 24. Juli 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. August 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (3762)
 Ueber Steiger Otto Hermann, Frau, geb. 1904, Kaufmann, von Adliswil und Meilen, wohnhaft gewesen Zollikerstrasse 265, in Zürich 8, dato Rennweg 15, Zürich 1, Inhaber der Firma Hermann Otto Steiger, Vertrieb von Bronze-Gassparbrennern, Rennweg 15, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Juli 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 26. Juli 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. August 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (3713)
 Ueber Schurter Alfred, geb. 1875, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft Dufourstrasse 36, Zürich 8, Inhaber der Firma A. Schurter, Papier und Packmaterial und Vertretungen, Dufourstrasse 36, in Zürich 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Juli 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 24. Juli 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. August 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (3714)
 Gemeinschaftlicher: Krebsler Josef, Handel in Spezialwerkzeugen und Fräsenfeilschleiferei, Winterthurerstrasse 420, in Zürich 11-Schwamendingen.
 Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1934.
 Datum der Einstellung: 24. Juli 1934.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. August 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern Konkursamt Bern (3747)
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.
 Gemeinschaftlicher: Schweitzer Hans, Kaufmann, Wildermettweg Nr. 14, Bern.
 Datum der Eröffnung: 11. Juli 1934.
 Depositionsfrist: 11. August 1934.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 400. — leistet.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Glâne, à Romont* (3748)
Faillite: **Barbey-Conus Constance**, négociante, à Sivriz.
Date de l'ordonnance suspendant la liquidation faute d'actif: 27 juillet 1934.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 août 1934 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Veveysse, à Châtel-St-Denis* (3791)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Bersct Charles**, marchand de bétail, à Bouloz, par ordonnance rendue le 6 juillet 1934 par le président du Tribunal de la Veveysse a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 30 juillet 1934 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici le 16 août 1934, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lavaux, à Cully* (3792)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Hess Jean**, Hôtel des Alpes, à Savigny, par ordonnance rendue le 30 juin 1934 a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 31 juillet 1934 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier en demande d'ici au 14 août 1934 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 200. —, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3775)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Mettral Alfred**, ci-devant négociant en fromages, actuellement chauffeur, Bd. de la Cluse n° 31, à Genève, par ordonnance rendue le 17 juillet 1934 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 27 juillet 1934 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 août 1934 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, en fr. 250. —, la faillite sera clôturée.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern *Konkursamt Laupen* (3760)
Gemeinschuldner: **Zingg Gottfried**, Metzger und Händler, in Laupen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 9. August 1934.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (3749)
Gemeinschuldner: **Gans Jakob**, Teppichhändler, wohnhaft gewesen Goldauerstrasse 23, in Zürich 6.
Datum der Schlussverfügung: 24. Juli 1934.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur-Allstadt* (3776)
Das Konkursverfahren über **Keller Anton**, Baugeschäft, in Winterthur, Langg. Nr. 130, nun wohnhaft Langgasse Nr. 27, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 28. Juli 1934 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (3759)
Faillis: **Sartori frères**, entrepreneurs, à Péry.
Date de la clôture: 23 juillet 1934.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Neuchâtel* (3751)
La liquidation de la faillite de **Hammer Marie**, tabacs et cigares, à Neuchâtel, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 6 juillet 1934.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3777/8)
Faillis:
1. **Gitta Eugène**, peintre et entreprise de carrosserie d'automobile, précédemment à Chêne-Pougery, puis Rue Necker 11, à Genève.
2. La société **Bureau d'Enquêtes et de Recherches S.A.**, Rue du Général Dufour 12, à Genève.
Date de clôture: 27 juillet 1934.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite (SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (3785)
Der unterm 13. November 1933 über **Günther Hans**, mechanische Schlosserei, Thun, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thun vom 28. Juli 1934 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (SchKG 237—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Bern *Konkurskreis Fraubrunnen* (3779)
Im Konkurs über **Aeberhard Iseli Erwin**, Handelsmann, wohnhaft in Jegenstorf, wird Montag, den 6. August 1934, vormittags 8.30 Uhr, im Bureau des Unterzeichneten öffentlich gegen Barzahlung und Sicherstellung versteigert:
Der gerichtlich zugesprochene Prozessanspruch gegen **Jules Perret**, Landwirt, aux Viens-Prés.
Die Steigerungsgedinge liegen zur Einsichtnahme auf **Fraubrunnen**, den 30. Juli 1934.

Der aussserordentliche Konkursverwalter:
Hans Buri, Notar.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Veveysse, à Châtel-St-Denis* (3794)
Vente d'immeubles après faillite. — Seconde enchère.

Failli: **Huonder Norbert**, fils de Joseph, ex-hôtelier ci-devant, à Châtel-St-Denis.
Date et lieu de l'enchère: jeudi 6 septembre 1934, à 11 heures, à la salle du Tribunal, à l'hôtel de ville, à Châtel-St-Denis.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 25 août 1934.

Immeubles: Commune de Châtel-St-Denis.
Cadaastre Art. NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE TAXE CADASTRALE fr.
53 A Châtel, n° 72 et 74, hôtel de ville, magasins, garage, buanderie et place de 1291 m² 168,873.—
A la première enchère il n'y a pas eu d'offre.
Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.
Châtel-St-Denis, le 31 juillet 1934. Le Préposé aux Faillites: A. Chaperon, préposé.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Veveysse, à Châtel-St-Denis* (3795)
Vente d'immeubles après faillite. — Première enchère.

Failli: **Vuagniaux Jean**, feu Lucien, entrepreneur, St-Martin.
Date et lieu de l'enchère: Jeudi 6 septembre 1934, à 10 heures, à la salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Châtel-St-Denis.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 25 août 1934.

Immeubles: Commune de St-Martin.
Cadaastre Art. NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE Estimation de l'office: fr.
1^{er} lot
598 Clos Gourney, pré de 11 mètres
597 B Idem, n° 23½, bâtiment au Sud-Est, comprenant logement, grange, écurie, atelier, remise et place de 274 m
BAB
599 Idem, pré et jardin de 2932 m 8,000.—
2^e lot
A
602 Praz du Guy, Champ de 6705 m 3,300.—
3^e lot
587 Praz du Guy, n° 25 B, grange, écurie de 63 m
588 Idem, pré et champ de 30,105 m 10,000.—
4^e lot
AB
599 Clos Gourney, pré de 201 m 200.—
5^e lot
BB
599 Clos Gourney, n° 141, scierie de 140 m 7,000.—
6^e lot
aaaa
599 Clos Gourney, pré de 5710 m
aaab
599 Idem, n° 148, hangar, grange, remise à bois de 230 m 6,000.—
Estimation de l'office: fr. 34,500.— au total.
Châtel-St-Denis, le 31 juillet 1934. Le Préposé aux Faillites: A. Chaperon, préposé.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (3780)
Grundstückversteigerung. — I. Steigerung.

Dienstag, den 28. August 1934, nachmittags 5 Uhr, wird die unterzeichnete Amtsstelle dem **Welte-Krämer Wilhelm**, Reinach, in folge Konkurs, im Restaurant «Eidgenossen», in Reinach, versteigern:
Katasterbuch Reinach:
Parz. 350, 3 a 52 m² Hausplatz, Hofraum und Garten mit Wohnhaus Nr. 12 an der Anstrasse; brandversichert zu Fr. 23,600.—.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 21,000.—.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 16. August 1934 an zur Einsicht auf.
Die Kaufsumme ist sofort sicherzustellen und an Verwertungskosten Fr. 200.— zu deponieren, sowie 1 % Handänderungsgebühren zu bezahlen.
Konkursamt Arlesheim.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Obertoggenburg in Neu St. Johann* (3793)
Anzeige.

An der auf den 11. August 1934, nachmittags 3 Uhr, im Kurhaus «Grütl» Bühl-Nesslau angesetzten Liegenschaftsteigerung im Konkurs der Verlassenschaft des **Jakob Lieberherr**, a. Gemeindeammann, vormals Gerberei, Fell- und Lederhandlung, Nesslau, wird nur die Liegenschaft **Krümmswil**, Grundregister A. 23, zum Ausrufe, bzw. Verkauf gelangt, nachdem die gleichzeitig zur Veräußerung ausgeschriebene Liegenschaft Oberfeld inzwischen noch freiwillig verkauft werden konnte.
Neu St. Johann, den 31. Juli 1934.
Konkursamt Obertoggenburg in Neu St. Johann.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (3752)
Vente d'immeubles. — Première enchère.

Mardi 11 septembre 1934, à 15 heures, au Café du Centenaire, à Roche, l'Office des Faillites de l'arrondissement d'Aigle procédera à la vente aux enchères publiques (première enchère) des immeubles provenant de la masse en faillite de **Mauron Victor-Meinrad**, fils de Jean-Jacques, boulanger, à Roche, savoir:
Commune de Roche:
«A Roche» articles 1835 à 1842, 854, 1037, 2157, 856, comprenant bâtiments ayant habitation, boulangerie, dépôt de sel, buanderie, bûcher et poulailler, avec places, jardins et vigne, le tout d'une superficie de 13 ares 99 centiares.
Estimation de l'Office: fr. 60,000.—.
Conditions de vente à disposition au bureau de l'Office.
Aigle, le 27 juillet 1934. L'Office des Faillites d'Aigle: J. Hédiguer, préposé.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundstamberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Glarus *Betriebsamt Elm* (3518)

Liegenschaftsverwertung. — Erste Steigerung.

Schuldnerin: Genossenschaft Turnerstrasse, Bahnhofstrasse Nr. 57 b, Zürich 1.

Dritteigentümer: Josef Jung, Rentenempfänger, Lindau-Reutin (Bayern).
Ganttag: 3. September 1934, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Hotel Elmer, Elm (Glarus).
Auflegung der Steigerungsbedingungen: Ab 24. August 1934.
Eingabefrist: Bis 10. August 1934.

Grundpfand:

- A. Das Kurhaus Elm für Fr. 200,000. — versichert;
- B. Das Wirtschaftsgebäude Hotel Alpina, mit angebauter Kegelbahn; für Fr. 80,000. — versichert;
- C. Der Garten und Platz mit Pavillon, letzterer für Fr. 1500. — versichert;
- D. Das Hotelmobiliar als Zugehör für Fr. 70,000. — versichert.

Betriebsamtliche Schätzung: Gebäude Fr. 80,000. —;
Zugehör > 20,000. —

Elm, den 13. Juli 1934. Betriebsamt Elm:
K. Schneider.

Ct. de Vaud *Office des Poursuites du Pays-d'Enhaut, à Château-d'Oex* (3753) Vente d'immeubles. — Première enchère.

Le jeudi 6 septembre 1934, à 15 heures, en Salle du Tribunal, à Château-d'Oex, l'Office des Poursuites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques (première enchère) des immeubles que possède la S.A. Arium, Stäpferweg 1, à Zurich, savoir:

Commune de Château-d'Oex:

Au Paquier Pilet, Au Paquier à l'Henry, Aux Troncs, Es Poises, et Aux Mossettes: bâtiments, soit: chalets, écuries, logement, grange, place, prés, étivages et bois d'une superficie totale de 7125 ares 78 ca. Valeur assurance incendie: fr. 87,900. —

Estimation officielle et de l'Office: fr. 69,000. —
Délai pour les productions: 20 août 1934.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles et l'état des charges qui les grèvent seront à disposition des intéressés dès le 25 août 1934, au bureau de l'Office, de 8 à 12 heures.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1^{er} rang.

Château-d'Oex, le 27 juillet 1934.

L'Office des Poursuites du Pays d'Enhaut:
J. Bräutigam, préposé.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Land* (3761)

Schuldner: Kurz Ernst, Baugeschäft und Kohlenhandlung, Heimstrasse 34, Bern-Bümpliz.

Datum der Bewilligung: 24. Juli 1934.

Sachwalter: Notar Hermann Leuenberger, Bärenplatz 9, in Bern.

Eingabefrist: Bis 23. August 1934.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. September 1934, im Hotel Metropol, 1. Stock, nachmittags 3 Uhr.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (3796)

Schuldnerin: Grand Hôtel Belvédère A. G., mit Sitz in Wengen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 31. Juli 1934.

Sachwalter: Ad. Michel, Notar, Interlaken.

Eingabefrist: Forderungseingaben und Bürgschaftsansprachen bis und mit dem 24. August 1934.

Eingabe beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 8. September 1934, vormittags 10½ Uhr, im Hotel Hirschen in Interlaken.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (3781)

Schuldnerin: Firma Bühler Karl & Co., Aroma-Kaffeegrossrösterei, Güterstrasse 6/7, Luzern.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Amtsgerichtsvicepräsidenten von Luzern-Stadt: 23. Juli 1934.

Sachwalter: Louis Bannwart, i. Firma Louis Bannwart & Co., Inkasso- und Sachwalterbureau, «Werchlaube», Weggigasse 29, Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 23. August 1934.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 23. Juli 1934) unter Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 17. September 1934, nachmittags ½3 Uhr, im Hotel z. «Wildenmann», in Luzern, Bahnhofstrasse 30.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 5. September 1934 an im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (3797)

Débitrice: Nouvelle S.I.A.M. S.A., Corseaux près Vevey.

Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal du district de Vevey: 24 juillet 1934.

Commissaire: V. de Gautard, avocat, Rue du Simplon 40, Vevey.

Délai pour les productions: 23 août 1934.

Assemblée des créanciers: Mardi 11 septembre 1934, à 14.30 heures, en Maison de Ville, à Vevey.

Examen des pièces: Dès le 1^{er} septembre 1934, au Bureau du commissaire.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Kt. Wallis *Instruktionsgericht Brig* (3754)

Die der Firma Tichelli Albert, Erben, Handlung, in Glis-Brig, am letzten 30. Mai bewilligte Nachlassstundung wird auf Ansehen des Sachwalters, Advokat Ad. Perrig, in Brig, um weitere zwei Monate, d. h. bis 30. September 1934, verlängert.

Brig, den 26. Juli 1934.

Die Nachlassbehörde:
A. Salzmann.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (3763)

Das Bezirksgericht, III. Abteilung, hat durch Beschluss vom 6. Juli 1934 das Begehren des Schädlich Paul, Albisstrasse 26, Zürich 2, um Bestätigung des von ihm seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages als durch Rückzug erledigt abgeschlossen und demgemäss die ihm erteilte Nachlassstundung als dahingefallen erklärt.

Dieser Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Zürich, den 28. Juli 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: i. V. Dr. Pestalozzi, Substitut.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (3764)

Das Bezirksgericht III. Abteilung hat durch Beschluss vom 6. Juli 1934 das Begehren der Firma Schädlich Paul & Co., Kommanditgesellschaft, Zürich 2, Kalchbühlstrasse 56, um Bestätigung des von ihr ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages als durch Rückzug erledigt abgeschlossen und demgemäss die ihr erteilte Nachlassstundung als dahingefallen erklärt.

Dieser Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Zürich, den 28. Juli 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: i. V. Dr. Pestalozzi, Substitut.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (3798)

Den Gläubigern des Kaiser Hans, Garage, in Grenchen, wird hiedurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über den vom Schuldner vorgelegten Nachlassvertrag stattfindet: Donnerstag, den 9. August 1934, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Anthaus 1. Stock.

Einwendungen können bei der Verhandlung angebracht werden.

Solothurn, den 30. Juli 1934.

Der Gerichtsstathalter von Solothurn-Lebern:
Dr. P. Allemann.

Kt. Graubünden *Kreisamt Oberengadin in Zuoz* (3782)

Die Verhandlung über den Nachlassvertrag des Recalcatori Romeo, in St. Moritz, findet am 7. August 1934, 10 Uhr, im Gemeindehaus Samaden statt.

Einwendungen gegen den Vertrag können in der Verhandlung angebracht werden.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass es sich um einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung handelt.

Zuoz, den 26. Juli 1934.

Nachlassbehörde Oberengadin:
Chr. Zender.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Omologazione del concordato
(L. E. F. 306, 308, 317.)

Kt. Luzern *Justizkommission des Obergerichtes in Luzern* (3799)

Schuldner: Schwegler Anton, Schuhversand, Lopperstrasse 1, Kriens.

Datum des Bestätigungsentscheides: 18. Juli 1934.

Luzern, den 31. Juli 1934. Die Obergerichtskanzlei.

Ct. Ticino *Pretura di Locarno* (3765)

La Pretura di Locarno comunica l'avvenuta omologazione del concordato proposto dal fallito Kälin Carlo, tipografo, Locarno, sulla base di una percentuale del 50 %, pagabile nella misura del 20 % entro il 10 agosto 1934 ed il saldo entro il 31 gennaio 1935.

Locarno, il 28 luglio 1934.

Per la Pretura:
D. Degiorgi, assess.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Moudon* (3800)

Homologation de concordat et révocation de faillite.

Dans son audience du 19 juillet 1934, le président du Tribunal du district de Moudon a homologué le concordat conclu, en cours de faillite, entre la Fabrique de Meubles et Manufacture d'articles en bois Estavayer-le-Lac S. A., dont le siège est à St-Cierges, et ses créanciers chirographaires. Il a prononcé, en outre, la révocation de la faillite de la société prénommée et la réintégration de la débitrice dans la libre disposition de ses biens.

Moudon, le 31 juillet 1934.

L'Office des Faillites:
F. Paccaud.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasslung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932.)

Kt. Graubünden *Bezirksgericht Oberlandquart in Davos* (3767)

Pfandnachlassverfahren und Bestätigung des Nachlassvertrages.

Die Verhandlungen betreffend Bestätigung des Pfandnachlassverfahrens und Genehmigung des Nachlassvertrages in Sachen Giger-Bächtold A., Pension Stolzenfels, Davos-Dorf, finden am Montag, den 20. August 1934, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgerichtsausschuss Oberlandquart, im Rathaus in Davos-Platz, statt.

Allfällige Einsprachen seitens der Gläubiger können anlässlich der Verhandlungen vorgebracht werden.

Davos, den 28. Juli 1934.

Für den Bezirksgerichtsausschuss Oberlandquart:
Der Aktuar: S. Wehrli.

Kt. Graubünden *Bezirksgericht Oberlandquart in Davos* (3766)

Pfandnachlassverfahren und Bestätigung des Nachlassvertrages.

Die Verhandlungen betreffend Bestätigung des Pfandnachlassverfahrens und Genehmigung des Nachlassvertrages in Sachen Gredig Abraham, Hotel Sporthof, Davos-Dorf, finden am Montag, den 20. August 1934, nachmittags 2 Uhr, vor Bezirksgerichtsausschuss Oberlandquart, im Rathaus in Davos-Platz, statt.

Allfällige Einsprachen seitens der Gläubiger können anlässlich der Verhandlungen vorgebracht werden.

Davos, den 28. Juli 1934.

Für den Bezirksgerichtsausschuss Oberlandquart:
Der Aktuar: S. Wehrli.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Konkurskreis Riesbach-Zürich* (3756)

Verschiebung der Gläubigerversammlung

in Sachen Nachlasslung Grob M. & Co., in Zürich 8.

Die auf Freitag, den 10. August 1934, nachmittags 3 Uhr, im kleinen Teil des Theatersaales des Kautmännischen Vereins Zürich, Eingang Pelikanstrasse 18, in Zürich 1, angesetzte Gläubigerversammlung findet nicht statt und wird auf einen späteren, noch bekannt zu gebenden Zeitpunkt verschoben.

Die Akten liegen daher nicht ab 31. Juli 1934 auf dem Bureau des Unterzeichneten zur Einsicht der Gläubiger auf, sondern erst 10 Tage vor der neu anzusetzenden Gläubigerversammlung.

Zürich, den 30. Juli 1934. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. J. Braunschweig, Rechtsanwalt,
Zürich 2, Bleicherweg 501.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (3757)

Renvoi de délibération sur homologation de concordat.

Par ordre du président du Tribunal du district de Vevey, l'audience où il sera statué sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la société en nom collectif Schuler & Cie., Laiterie du Sarasin, à Montreux, fixée au vendredi 3 août 1934, à 9 heures, est renvoyée sans réajournement.

Les créanciers seront avisés ultérieurement de la date de l'audience d'homologation.

Montreux, le 27 juillet 1934. Le commissaire au sursis:
Alfred Vogelsang, avocat.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

1. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Elektrische Strassenbahn Uster-Oetwil A. G. in Uster, Aktiengesellschaft, in Uster (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1934, Seite 1346). Ferdinand Bachmann ist Betriebsleiter und nicht Direktor.

1934. 28. Juli. Unter dem Namen **Liechtensteinische Handelskammer für die Schweiz** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 2. November 1932/13. Juni 1934 ein Verein gebildet. Zweck dieses Vereins ist die Beurteilung, Hebung und Förderung kommerzieller, industrieller und finanzieller Beziehungen und der Propaganda für den Fremdenverkehr zwischen der Schweiz und Liechtenstein. Ordentliche Mitglieder des Vereins können sowohl natürliche wie juristische Personen und Firmen sein. Die Aufnahme erfolgt auf Grund einer schriftlichen Anmeldung beim Präsidenten durch den Vorstand. Der von den Mitgliedern zu zahlende Jahresbeitrag beträgt

Fr. 30. Die Kammerversammlung kann durch Beschluss die Höhe des Beitrages abändern. Der Austritt aus dem Verein erfolgt freiwillig durch schriftliche dreimonatliche Kündigung an den Präsidenten je auf Ende eines Kalenderjahres, sowie durch Ausschluss und Tod des Mitgliedes. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet lediglich das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Die Kammerversammlung, der Kammervorstand von 2—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Kammervorstand vertritt den Verein nach aussen und bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen, wie auch die Art und Form der Zeichnung. Dem Kammervorstand gehören zurzeit an: Dr. Otto Rohner, Rechtsanwalt, von Rebstein, in St. Gallen, Präsident; Dr. Max Stampfli, Rechtsanwalt, von Aeschi (Solothurn), in Zürich, Kammersekretär, und Dr. Othmar Lehner, Rechtsanwalt, von Untereggen, in Zürich, Beisitzer. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden übrigen Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv rechtsverbindlich für den Verein. Geschäftslokal: Werdmühleplatz 1, in Zürich 1.

Landwirtschaftliche Geräte, Sensen. — 28. Juli. In der Firma **Emil Sahli-Kummer**, in Knonau (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1922, Seite 238), lautet die Geschäftsnaturbezeichnung: Fabrikation von landwirtschaftlichen Geräten und Vertrieb der patentierten Sahli-Sense.

Trikotagen, Wäsche. — 28. Juli. Die Firma **Keller & Lindenbaum**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1934, Seite 507), Handel in Trikotagen, Herren- und Damenwäsche, hat ihr Domizil und Geschäftslokal nach Zürich 4, Kernstrasse 36, verlegt.

28. Juli. Die **Immobilien-Gesellschaft Frohburg**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 86 vom 13. April 1928, Seite 730), verlegt infolge behördlicher Strassenumbenennung und Umnummerierung als Geschäftslokal: Hadlaubstrasse 153, in Zürich 6.

Schuhhandlung. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Otto Brandenberger**, in Flaach, ist Otto Brandenberger, von und in Flaach. Schuhhandlung.

Betriebswirtschaftliche Kontrollapparate usw. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Jacques Meier-Haus**, in Rüschlikon, ist Jacques Meier-Haus, von und in Rüschlikon. Konstruktionsbureau und Vertretungen in betriebswirtschaftlichen Kontrollapparaten sowie in Asbestpackungen und Dichtungen. Parallelstrasse.

Chemische Produkte. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Ernst Steffen**, in Zürich 3, ist Ernst Steffen-Messerli, von Wüssachen (Bern), in Zürich 3. Fabrikation von chemischen Produkten. Austrasse 47.

Photogeschäft. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Fritz Ernst**, in Zürich 4, ist Fritz Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 3. Photogeschäft. Grüngasse 31.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1934. 28. Juli. **Häuserbau-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 84 vom 12. April 1934; Seite 971). Johann Hagi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. Clara Wehrli-Donbach ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung.

28. Juli. **Baugenossenschaft Froberg Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 261 vom 9. November 1931, Seite 2383). Jacques Schmitt, Baumeister, von und in Bern, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Präsident gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Friedrich Messerli. Ferner wurde in den Verwaltungsrat neu gewählt Ernst Gilgen, von Rüeggisberg, Schreinermeister, in Belp. Der Vorstand besteht somit aus: Präsident: Friedrich Messerli, von Belpberg, Gipser- und Malermeister, in Bern-Bümpliz; Alexander Scherler, von Köniz, Architekt, in Bern (bisher), und Ernst Gilgen, von Rüeggisberg, Schreinermeister, in Belp (neu). Letzterer führt mit je einem der bisherigen Vorstandsmitglieder Kollektivunterschrift.

An- und Verkauf von Liegenschaften. — 28. Juli. Unter der Firma **Herica A. G.** besteht, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Zeitdauer, gestützt auf die Statuten vom 25. Juli 1934 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften, Ausführung von Bauten, sowie Geschäfte gleicher oder ähnlicher Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Alleiniges Mitglied des Verwaltungsrates ist Carl Lüthy, von Schöftland, Ingenieur, in Basel. Er ist einzeln zeichnungsberechtigt. Geschäftslokal: Florastrasse 20, in Bern (bei Hermann Schumacher).

Bureau Biel

Hosen-Gurten. — 25. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Heinrich Reinmann**, in Biel, ist Heinrich Reinmann, von Walliswil bei Niederbipp, in Biel. Fabrikation und Verkauf von Hosen-Gurten « Remo ». Gerbergasse 16.

Zigarren. — 27. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Ernst Hirt-Moser**, in Biel, ist Ernst Hirt, von Tüscherz, in Biel. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an Ernst Hirt, Sohn, von Tüscherz, in Biel. Zigarrengeschäft. Bahnhofstrasse 20.

Grammophon, Taschenlampen. — 27. Juli. Die Einzelfirma **Paul Wysser**, Handel mit Grammophonen, Nadeln und Zubehör und elektrischen Taschenlampen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 215 vom 13. September 1928, Seite 1769), wird infolge Todes des Inhabers und konkursamtlicher Liquidation seiner Verlassenschaft im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Horlogerie. — 27. Juli. **Dextera S. A.**, Fabrikation mechanischer Apparate und zugehöriger Bestandteile der Uhrenindustrie, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 260 vom 5. November 1932, Seite 2593). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Juli 1934 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

27. Juli. **Pianofabrik Symphonia Aktiengesellschaft**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1934, Seite 579). Karl Soldan ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Er verbleibt im Verwaltungsrat. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde ernannt der bisherige Vizepräsident Oskar Hartmann, von Erlach, Fabrikant, in Biel. Er führt Einzelunterschrift.

27. Juli. **Pneuhaus A. G. Basel Fittale Biel**, Vertrieb und Handel mit sämtlichen Automobilzubehörsarten, insbesondere Pneumatik, Oel, Benzin, sowie Betrieb einer Pneuvulkanisier-Werkstätte und Garagierung von Wagen, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1933, Seite 1607). Die Aktiengesellschaft hat ihre Zweigniederlassung in Biel aufgegeben. Sie wird im Handelsregister gestrichen.

Bonbons, Schokolade usw. — 27. Juli. **Ducommun & Berner**, Fabrikation von Bonbons, Schokolade und Konfiserie, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1933, Seite 2727). Die Gesellschaft wird infolge Konkurses im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Freimaurerloge. — 27. Juli. **Stern am Jura**, Verein, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 128 vom 5. Juni 1929, Seite 1163). Der Präsident Otto Jordi ist aus dem Vorstände ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich zu dessen Präsidenten gewählt: Dr. Otto Welter, von St. Gallen, Techniker-Chemiker, in Biel. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier Emil Andres oder dem Sekretär Emil Schmid-Lohner.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimental)

Schmiede, Eisenwaren usw. — 19. Juli. Die Einzelfirma **Adolf Blaser-Bühler**, Schmiede und Handel in Eisenwaren, Glas, Porzellangeschirr usw., in Reidenbach-Boltigen (S. H. A. B. Nr. 185 vom 12. August 1925, Seite 1393), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Juli. Die Einzelfirma **Jakob Jutzeler, Sägerei & Holzhandlung in Mannried** zu Zweisimmen, mit Sitz in Mannried, Gemeinde Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1918, Seite 448), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Vieh-zucht, Viehhandel. — 20. Juli. Die Einzelfirma **Walter Krieg**, Vieh-zucht und Viehhandel, in Stöckli-St. Stephan (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1928, Seite 854), verlegt den Sitz des Geschäftes von St. Stephan nach Zweisimmen. Der Inhaber der Firma wohnt ebenfalls in Zweisimmen.

Schreinerei. — 21. Juli. Die Einzelfirma **Ernst Kuhn-Stern**, Mechanische Bau- und Möbelschreinerei, in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1923, Seite 397), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Juli. Aus dem Vorstände der **Ziegenzuchtgenossenschaft Mannried & Umgebung**, mit Sitz in Mannried, Gemeinde Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1930, Seite 2081), sind ausgeschieden Fritz Beetschen, in Grubenwald, Präsident, Gottfried Reber, in Mannried, Sekretär-Kassier, und Samuel Bieri, in Mannried, Beisitzer. Die Zeichnungsberechtigung der beiden ersteren ist erloschen. An den Generalversammlungen vom 10. April 1932 und vom 26. März 1933 wurden neu in den Vorstand gewählt: als Präsident: Jakob Janzi, von Boltigen, Landwirt, in Mannried, bisheriger Vizepräsident; als Vizepräsident: Jakob Bühler, von Boltigen, Landwirt, in Oberried bei Zweisimmen; als Sekretär-Kassier: Wilhelm Reber, von Ausserbirrmoos, Landwirt, in Grubenwald b. Zweisimmen, bisher Beisitzer, und als Beisitzer: Gottfried Zumbrennen, von Zweisimmen, Landarbeiter, in Mannried; alle in der Gemeinde Zweisimmen. Es zeichnen nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär-Kassier.

25. Juli. Die Einzelfirma **Samuel Fahrni Wirtschaft zum Sternen**, in Reidenbach, Gemeinde Boltigen, Wirtschaft, Bierdepot, Handel in Kaehegeschirr, Bäckerei usw. (S. H. A. B. Nr. 185 vom 12. August 1925, Seite 1393), wird abgeändert in **Samuel Fahrni**. Die Firma betreibt nur noch die Wirtschaft zum Sternen.

Viehhandel. — 25. Juli. Die Einzelfirma **Christian Oberli**, Zucht-viehhandlung, in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1929, Seite 2066), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers nach Langenthal erloschen.

Bäckerei, Kolonialwaren. — 26. Juli. Die Einzelfirma **Fritz Pieren-Buchs**, Bäckerei und Kolonialwarenhandlung, in Lenk (S. H. A. B. Nr. 83 vom 7. April 1916, Seite 563), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Bäckerei, Handlung, Sattlerei. — 26. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Arnold Kammacher-Pieren**, in Lenk, ist Arnold Kammacher-Pieren, von und in Lenk. Bäckerei, Kramladen und Sattlerei, Dorf Lenk.

Viehhandel. — 27. Juli. Die Einzelfirma **Ernst Siegfried-Müller**, Vieh-zucht und Viehhandel, in Lenk (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. September 1922, Seite 1852), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Burgdorf

Gasthof. — 26. Juli. Inhaber der Firma **Fritz Nebiker**, in Burgdorf, ist Fritz Nebiker, von Häfelingen (Baselland), in Burgdorf. Betrieb des Gasthofes zum Volkshaus. Metzgergasse Nr. 12.

Bureau Fraubrunnen

25. Juli. Die **Vieh-zuchtgenossenschaft Mülchi & Umgebung**, in Mülchi (S. H. A. B. vom 18. August 1922), hat den Vorstand neu bestellt. Ausgeschieden ist der Vizepräsident und Kassier Fritz Minger. An seiner Stelle wurde am 7. November 1932 neu gewählt: Ernst Marti, Oelers, Landwirt, von und in Mülchi. Der übrige Vorstand wurde am 31. Dezember 1933 in der bisherigen Besetzung bestätigt. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv für die Genossenschaft.

28. Juli. Aus dem Vorstand der **Konsumgenossenschaft Utzenstorf**, in Utzenstorf (S. H. A. B. vom 28. Januar 1930), sind ausgeschieden: der Vizepräsident Gottfried Eberhart und die Beisitzer Hans Schuep und Alfred Lehmann. In den Vorstand wurden am 20. Februar 1932 und 4. März 1933 neu gewählt: als Vizepräsident: Hans Weber, von Willadingen, Eisenwerker, in Utzenstorf; als Beisitzer: Ernst Flückiger, von Huttwil, Eisenwerker, in Utzenstorf, und Ernst Zaugg, von Eggwil, Eisenwerker, in Utzenstorf. Präsident, Sekretär und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien für die Genossenschaft.

Bureau Laufen

28. Juli. Aus dem Vorstände der **Vieh-zuchtgenossenschaft Laufer und Umgebung**, mit Sitz in Laufer (S. H. A. B. Nr. 9 vom 10. Januar 1920, Seite 55, und Nr. 145 vom 23. Juni 1916, Seite 998), sind ausgeschieden: der Vizepräsident Josef Oser und der Kassier Edwin Kilcher. Sie führten die Unterschrift nicht. An deren Stelle wurden in den Vorstand gewählt: als Vizepräsident: Fritz Niklaus, Landwirt, von Kirchberg (Bern), in Bris-

lach, und als Kassier: Josef Schmidlin-Karrer, Landwirt, von und in Wahlen. Auch die neu gewählten Vorstandsmitglieder führen die Unterschrift nicht.

Bureau Thun

Metzgerei, Restaurant. — 28. Juli. Hans Wüthrich und Hermann Wüthrich, beide von Trub und wohnhaft in Thun, haben unter der Firma **Hans & Hermann Wüthrich**, mit Sitz in Thun, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1934 begonnen hat. Metzgerei und Betrieb des Restaurant z. Simmenthalerhof. Bälzli 59.

28. Juli. **Käsergesellschaft Bäumberg**, Genossenschaft mit Sitz in Bäumberg, Gemeinde Heimberg (S. H. A. B. Nr. 270 vom 18. November 1930, Seite 2352). Die Genossenschaft hat in der Hauptversammlung vom 24. Januar 1926 ihre Statuten revidiert. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Juni 1889 publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden. Der Beisitzer Emil Wälti ist ausgeschieden. An dessen Stelle wurde in der Hauptversammlung vom 6. Februar 1934 gewählt: Ernst Aegler, von Dientigen, Landwirt, in Bäumberg, Gemeinde Heimberg.

Gasthof. — 28. Juli. Die Einzelfirma **Gottfried Minder**, Gasthof zum Bären, in Blumenstein (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1930, Seite 1908), ist infolge Wegzuges des Inhabers im Handelsregister erloschen.

28. Juli. Der Verein unter der Firma **Feldschützengesellschaft Goldwil**, mit Sitz in Goldwil, Gemeinde Thun (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1922, Seite 1741), hat in der Hauptversammlung vom 7. Juli 1934 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Der Verein besteht gemäss Art. 52, Abs. 2, und 60 ff. Z. G. B. ohne Eintrag weiter.

Velos, Motorräder. — 28. Juli. Die Einzelfirma **Otto Stueki**, Handel mit Velos und Motorrädern und Autoteile, Reparaturwerkstätte, mit Sitz in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 27 vom 2. Februar 1933, Seite 263, und Nr. 180 vom 4. August 1932, Seite 1893), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Immobilien-gesellschaft. — 1934. 23. Juli. **Murbachereck A.-G.**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1932, Seite 249). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. November 1933 wurde das Grundkapital (bestehend bisher in Fr. 200,000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000) auf Fr. 160,000 herabgesetzt durch Annullierung und völlige Abschreibung von 40 Stück Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000. Art. 4 der Statuten lautet nun: «Das Grundkapital beträgt Fr. 160,000 und ist eingeteilt in 160 Namenaktien von je Fr. 1000.» Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Gustav Maeglin und Max E. Vogt; ihre Unterschriftenberechtigungen sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Adolf Graber, Advokat, von Grossdietwil und Luzern; neuer Vizepräsident Walter Schaeztle, Kaufmann, von Luzern, und viertes Mitglied Dr. Ludwig Achermann, Advokat, von Luzern, sämtliche dort wohnhaft. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Südf Früchte, Gemüse. — 26. Juli. Die Firma **Caspar Zimmermann**, Südf Früchte- und Gemüsehandlung, in Vitznau (S. H. A. B. Nr. 14 vom 19. Januar 1926, Seite 93), ist infolge Geschäftsreduktion und Verzichts des Inhabers erloschen.

Hotel. — 26. Juli. Die Firma **Josef Maria Hofmann**, Hotel-Pension Victoria, in Weggis (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juli 1923, Seite 1245), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Möbelwerkstätte. — 26. Juli. Die Firma **Max Schaubek**, Möbelwerkstätte für Innenausstattungen, speziell Sitz- und Stilmöbel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1932, Seite 249), verzieht als Geschäftsdomizil jetzt St. Karlstrasse 10.

26. Juli. «Ubag» **Unterlags-Boden A. G.**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1934, Seite 1231). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juli 1934 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Als Liquidator wurde ernannt: August Müller, Bächerrevisor, von und in Kilchberg b. Z., welcher allein namens der **Ubag Unterlags-Boden A. G. in Liq.**, rechtsverbindlich zeichnen wird. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Friedrich Frey-Eberle ist erloschen.

26. Juli. **Vieh-zuchtgenossenschaft Udligenswil**, mit Sitz in Udligenswil (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1934, Seite 610). Präsident Karl Koller ist nun Bürger von Udligenswil.

Konditorei-technische Produkte. — 26. Juli. Inhaber der Firma **Ernst Rufener**, in Luzern, ist Ernst Rufener, von Blumenstein (Bern), wohnhaft in Luzern. Fabrikation konditorei-technischer Produkte. Maihofstrasse 65.

26. Juli. Die Zweigniederlassung unter der Firma «**Treuwall**» **A. G. für Grundstücksvermittlung und Verwaltung**, in Luzern — Hauptsitz in Zürich — (S. H. A. B. Nr. 293 vom 30. November 1921, Seite 2319), wird infolge Erlöschens der Hauptniederlassung von Amtes wegen gestrichen.

Kolonialwaren, Inkassi. — 27. Juli. Die Firma **Jakob Scherer, Sohn**, Kolonialwaren und Inkassogeschäft, in Hitzkirch (S. H. A. B. Nr. 100 vom 5. September 1888, Seite 768), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Gasthaus. — 27. Juli. Die Firma **Franz Amrein**, Betrieb des Gasthauses zum Rössli, in Nottwil (S. H. A. B. Nr. 250 vom 27. Oktober 1925, Seite 1802), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Installationen, Spenglerei. — 27. Juli. Die Firma **Roos & Amrein**, sanitäre Installationen und Spenglerei, in Gerliswil, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1924, Seite 1961), verzieht ein weiteres Geschäftslokal in Luzern, Luegetenstrasse 5.

Pharmazeutische Produkte. — 27. Juli. **Zrowa A. G.**, Fabrikation und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw., mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1560). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Robert Roth ist zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat: Fritz Hofer, Kaufmann, von Rothrist (Aargau), in Luzern. Er ist zugleich Direktor und führt Einzelunterschrift.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Vertretungen. — 1934. 26. Juli. Inhaberin der Firma **Lustenberger**, in Basel, ist Maria Lustenberger, von Romoos (Luzern), in Basel. Vertretungen aller Art. Schanzstrasse 10.

Obst und Südf Früchte. — 26. Juli. Der Inhaber der Firma **Luigi Rodi, vorm. Gebr. Rodi**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 183 vom 3. August 1918, Seite 1258), Handel in Obst und Südf Früchten, ändert seine Firma ab in

Luigi Rodi und verlegt das Geschäftslokal nach Münchensteinerstrasse 85, Fruchtheus der S. B. B., Halle I.

Rechtsbureau und Inkassi. — 26. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Steigmeier & Cie**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1930, Seite 1766), Rechtsbureau und Inkassi, hat sich infolge Todes des Gesellschafters Gustav Steigmeier-Butz aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Steigmeier & Cie», in Basel.

Dr. Alfred Steigmeier-Aeschmann, von und in Basel, und Wilhelm Gass-Schmidlin, von Rothenfluh (Baselland), in Basel, haben unter der Firma **Steigmeier & Cie**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1934 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Steigmeier & Cie» übernommen hat. Dr. Alfred Steigmeier-Aeschmann ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Wilhelm Gass-Schmidlin ist Kommanditär mit Fr. 1000 und führt Einzelprokura. Rechtsbureau und Inkassi, Marktgasse 8.

Spiegelleuchten usw. — 26. Juli. Unter der Firma **Lumar A. G.** (Lumar S. A.) bildet sich auf Grund der Statuten vom 23. Juli 1934, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer zur Fabrikation und zum Handel mit Spiegelleuchten System Zeiss-Wiskott, zur Beratung in allen Fragen der Lichttechnik, sowie zur Verwertung von Lizenzen der Firma Zeiss-Ikon A. G. Goerzwerk Berlin. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Mitglied. Verwaltungsrat ist Carl Klingelfuss, Diplom-Ingenieur, von und in Basel. Direktor ist Ernst Schneider-Manasse, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kannenfeldstrasse 27.

Gewürzmischungen usw. — 26. Juli. Unter der Firma **Fri-Fri Aktiengesellschaft** bildet sich auf Grund der Statuten vom 25. Juli 1934, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft zur Herstellung und zum Vertrieb von Gewürzmischungen, sowie zum Vertrieb anderer Nahrungs- und Genussmittel. Das Grundkapital beträgt Fr. 2500, eingeteilt in 25 Namenaktien von Fr. 100. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Alfred Fritschmann, Kaufmann, von und in Basel. Zum Direktor wurde ernannt Christian Fritz, von und in Basel. Beide führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Bärfelderstrasse 16.

27. Juli. Aus dem Kuratorium der **Frey-Grynaeischen Stiftung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 295 vom 15. Dezember 1928, Seite 2377), Förderung des Studiums der Theologie, ist Pfarrer Ernst Miescher infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als weiteres Mitglied des Kuratoriums wurde gewählt Pfarrer D. Gustav Benz, von Pfungen, in Basel; er führt Kollektivunterschrift. Zum Präsidenten wurde ernannt das Mitglied Prof. Dr. Jakob Wackernagel-Stehlin.

Insertatenaquisition usw. — 27. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «**Werbendienst**» **Insertaten und Reklame A. G.**, mit Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1933, Seite 1910), errichtet unter der gleichen Firma in Basel eine Zweigniederlassung. Die Statuten datieren vom 31. März 1933. Zweck der Gesellschaft ist Insertatenaquisition, Betrieb von Reklame- und verwandten Geschäften. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Franken 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Johann Jörger, Rechtsanwalt, von Vals, in Chur; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Falknerstrasse Nr. 4 (Hermes).

Seidenbänder usw. — 27. Juli. Die **W. Sarasin & Co Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 3. Juni 1931, Seite 1197), Fabrikation von Seidenbändern usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Juli 1934 das Aktienkapital von Fr. 800,000 auf Fr. 400,000 herabgesetzt, eingeteilt in 400 Stammaktien und 400 Vorzugsaktien von je Fr. 500, alle auf den Namen laufend. Von den bisherigen 160 Aktien zu Fr. 5000 wurden 80 eingezogen und 80 je in 10 Aktien und zwar je 5 Vorzugsaktien und je 5 Stammaktien zerlegt. Weitere Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist Arthur Streichenberg-Mylius ausgeschieden. Zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Karl Wackernagel-Vischer, Kaufmann, von und in Basel.

Comestibles usw. — 28. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Mauri & Bertoldi**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 94 vom 23. April 1932, Seite 990), Handel in Geflügel, Comestibles und Weinen, ist durch Konkurs aufgelöst worden und wird von Amtes wegen gestrichen.

Chemische Produkte. — 28. Juli. Die **Bernina A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1932, Seite 1056), Fabrikation und Vertrieb chemischer Produkte und Waren anderer Art, ist durch Konkurs aufgelöst worden und wird von Amtes wegen gestrichen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1934. 26. Juli. **Glasmanufaktur A.-G. Schaffhausen (Manufacture de verre S. A. Schaffhouse) (Glass-Factory Ltd. Schaffhouse [Switzerland]) (Manifattura di vetro S. A. Sciaffusa)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1933, Seite 1485). Der Verwaltungsrat hat an sein Mitglied Fritz Hallauer, jun., Kaufmann, und Fräulein Elsa Hallauer, Bureauangestellte, beide von und wohnhaft in Schaffhausen, die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift für die Gesellschaft erteilt. Die Kollektivunterschrift des Emil Schräml ist erloschen.

Hutgeschäft. — 27. Juli. **Carl Wüscher's Erben**, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1934, Seite 1973). Die Kollektivgesellschaften Fanny Sigg geb. Wüscher, von und in Schaffhausen, hat mit ihrem Ehemann Hans Arnold Sigg durch Ehevertrag vom 19. Juli 1934 Gütertrennung vereinbart.

27. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Stein am Rhein und Umgebung**, mit Sitz in Stein am Rhein (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1930, Seite 2527), hat in den Generalversammlungen vom 19. Juni 1926 und 16. Juni 1934 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Mitglied der Genossenschaft kann jede Person oder Anstalt werden, welche die Statuten anerkennt und willens ist, die Anstalten der Genossenschaft bei Deckung ihres Bedarfes zu benutzen. Die Mitgliedschaft wird erst erworben mit der

Aushändigung der Mitgliedskarten und der Entrichtung der Einschreibgebühr von Fr. 1 pro Mitglied. Die Anmeldung hat schriftlich mittelst eines vom Vorstände festgesetzten Formulars zu geschehen. Die Bestimmungen über Erwerb, Einzahlung, Verzinsung und Rückzahlung der Anteilscheine wurden aufgehoben. Mitglieder, welche während eines Geschäftsjahres nicht mindestens für Fr. 200 Waren beziehen, werden hinsichtlich der Rückvergütung wie Nichtmitglieder behandelt. Vom Haushaltsüberschuss, der sich auf Grundlage der Bilanz und der Betriebsrechnung ergibt, sollen mindestens 20 % dem Genossenschaftsvermögen zugeschrieben werden. Ueber die Verteilung dieser Quote auf die verschiedenen Fonds entscheidet die Generalversammlung auf Antrag des Genossenschaftsvorstandes, jedoch soll dem Hauptfonds (Reservfonds) nicht weniger als die Hälfte der Quote zugeschrieben und der Rest den Mitgliedern nach Massgabe ihrer Bezüge rückvergütet werden. Macht indessen der dem Genossenschaftsvermögen zuzuschreibende Teil des Überschusses weniger als 1 % der gesamten Bezüge der Mitglieder aus, so ist er auf diesen Betrag zu erhöhen. Schliesst die Jahresrechnung mit einem Verlust ab, so wird zu seiner Deckung das Genossenschaftsvermögen herangezogen. Ein allfällig nicht gedeckter Teil des Verlustes kann auch auf neue Rechnung übertragen werden. In keinem Fall ist jedoch die Heranziehung des Genossenschaftsvermögens zu Rückerstattungen zulässig. In einem solchen Falle kann die Generalversammlung auch beschliessen, die Verwaltung der Genossenschaft bis zur Sanierung dem Verband Schweizerischer Konsumvereine zu übertragen. Reicht die Hälfte des Genossenschaftsvermögens nicht zur Deckung des Fehlbetrages, so hat der Vorstand eine Generalversammlung einzuberufen und dieser die Frage der Auflösung oder der Weiterführung zur Entscheidung vorzulegen. Aus dem Vorstand sind die beiden Ersatzmänner Wilhelm Ziegler und Hans Gutmann ausgeschieden. In den Vorstand wurden gewählt: als Mitglied: der bisherige Ersatzmann Reinhold Leibacher, Bundesbahnangestellter, von und in Hemishofen; als Ersatzmänner: Wilhelm Brüttsch, Förster, von Ramsen, in Stein am Rhein, und Erwin Zäch, Bundesbahnangestellter, von Oberriet (St. Gallen), in Etwilfen. Sie führen die Unterschrift nicht.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Landwirtschaft. — 1934. 12. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Frischknecht Sohn & Co.**, Landwirtschaftsbetrieb, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1926, Seite 1814), hat sich infolge Umwandlung in eine einfache Gesellschaft aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von Johs. Frischknecht, Tüfe, Herisau, und Lina Liss-Frischknecht, Chur, übernommen worden. Die Liquidation ist durchgeführt.

Draht-, Kabel- und Gummiwerke. — 28. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Suhner & Co.**, bisher Draht-, Kabel- und Gummiwerke usw., mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 105 vom 8. Mai 1925, Seite 801), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Fabrikation von isolierten Drähten und Kabeln für Licht, Kraft, Telephonie und Sonnerie, Kupferseilen, Hart- und Weichgummiartikeln für technische und elektrotechnische Zwecke, Oberleitungsmaterial für elektrische Bahnen, «**Suconit**» (Bakelite)-Presstücken, Gummimatten und Gummibelägen. Die Personalangaben in Bezug auf den Gesellschafter Julius Robert Hohl-Suhner werden nun wie folgt angegeben: Julius Robert Hohl, von Wolfhalden, in Herisau.

Wirtschaft, Spezialeien. — 28. Juli. Der Inhaber der Firma **Walter Koller, z. Schiff, Wirtschaft und Spezialeien**, in Urnäsch (S. H. A. B. Nr. 324 vom 24. Dezember 1920, Seite 2432), bisher Walter Koller-Fässler, verzeigt nun als Personalangaben: Walter Koller, von Herisau, in Urnäsch.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1934. 25. Juli. Die **I. allgemeine Viehzuchtgenossenschaft Appenzell**, in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1922), hat in der Hauptversammlung vom 14. Dezember 1931 die Statuten revidiert, wobei nachstehende Änderungen der bisher publizierten Tatsachen eingetreten sind: Die Firma wird abgeändert in **Viehzucht-Genossenschaft Appenzell**. Die Genossenschafter sind nicht mehr zur Zeichnung von Anteilscheinen, sondern zur Leistung einer Eintrittstaxe von Fr. 20 und eines von der Hauptversammlung dem jeweiligen Genossenschaftsvermögen entsprechenden Aufnahmetreffnisses verpflichtet. Daneben haben sie die Sprunggelder, die Gebühren für den Zuchtthueintrag und einen allfälligen Jahresbeitrag nach Beschluss der Hauptversammlung zu entrichten. Sie haften für den auf sie entfallenden Anteil der allfälligen Passiven der Genossenschaft. Ausstretende und ausgeschlossene Genossenschafter haben diesen Anteil zu bezahlen, ausgenommen die direkten Erben eines verstorbenen Genossenschafters, die im inneren Landesteil wohnen, Viehzucht treiben und in der Genossenschaft verbleiben wollen. Das Rechnungsjahr schliesst mit dem 10. Dezember. Unter den Organen der Genossenschaft wird die Expertenkommission durch eine Aukaufskommission ersetzt, die von der Hauptversammlung gewählt wird. Aus dem Vorstand der Genossenschaft ist der Kassier Johann Baptist Streule infolge Todes ausgeschieden; es wurde für ihn gewählt Ratsherr Emil Nef, Landwirt, von Appenzell, wohnhaft am Hirschberg bei Appenzell. Er führt die Unterschrift nicht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Gasthaus. — 1934. 25. Juli. Kollektivgesellschaft **Othmar Grütter's Erben**, Gasthaus, z. Adler, Wil (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1930, Seite 663). Die beiden Gesellschafter Franz und Klara Grütter haben inzwischen die Volljährigkeit erlangt. Zeichnungsberechtigt für die Firma ist wie bisher ausschliesslich Witwe Berta Grütter.

25. Juli. **Coiffeur-Genossenschaft St. Gallen**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1922, Seite 1456). Aus der Betriebskommission sind die bisherigen Mitglieder Albert Kreuzmann und Rudolf Lorenz ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle sind neu in die Betriebskommission gewählt: Rudolf Rösler, Schneider, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Akteur, und Niklaus Wegscheider, Coiffeur, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Kassier; die Mitglieder der Betriebskommission zeichnen kollektiv zu zweien. Als weitere Vorstandsmitglieder wurden gewählt: Heinrich Stäehelin, Schreiner, von Wiutertur; Heinrich Tschudy, Maler, von Glarus; Robert Gsell, Sekretär,

von Zihlschlacht (Thurgau), und Peter Schmidt, Coiffeur, von Deutschland, alle in St. Gallen.

Stiekerien, Wirkwaren. — 25. Juli. Der Inhaber der Firma **Ed. Vontobel, vorm. J. Möller & Cie.**, Fabrikation und Export von Stiekerien, in Necker (Mogelsberg) (S. H. A. B. Nr. 249 vom 19. Oktober 1918, Seite 1651), ändert die Firma ab in **Edouard Vontobel** und verzweigt als jetzige Natur des Geschäftes: Fabrikation von Stiekerien und Wirkwaren. Einzelprokura ist erteilt an Willy Leuthold, von Nesslau, in Necker-Oberhel-fenschwil.

Gold-, Silber- und Metallwaren. — 25. Juli. Die «**Maxima**» Aktiengesellschaft, Lettenstrasse 21, St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1927, Seite 770), hat ihr Geschäftslokal an die Lettenstrasse Nr. 3 verlegt. Der zur Einzelunterschrift berechnete Ernst Backes ist nunmehr Bürger von St. Gallen.

Konditorei-Café. — 25. Juli. Die Firma **Fritz Hermann**, Konditorei-Café, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1929, Seite 2395), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven des Geschäftes sind durch die neue Firma «**Frau Berta Hermann, Conditorei**», Rorschach, übernommen.

Inhaberin der Firma **Frau Berta Hermann, Conditorei**, in Rorschach, ist Wwe. Berta Hermann-Müller, von Grindelwald, in Rorschach. Dieselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Fritz Hermann**», Rorschach. Konditorei-Café. Hauptstrasse 82.

Gasthaus, Mineralwasser. — 25. Juli. Der Inhaber der Firma **Anton Comes**, in Trübbach-Wartau (S. H. A. B. Nr. 171 vom 27. Juli 1925, Seite 1304), Gasthaus z. Bahnhof, hat den Kohlenhandel aufgegeben und verzweigt dafür als neuen Geschäftszweig: Fabrikation von Limonaden und Mineralwasservertrieb.

Beteiligungen. — 25. Juli. **Gebrüder Iklé & Co. Aktiengesellschaft** (Iklé frères & Co. Société Anonyme), mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1932, Seite 1879). Aus dem Verwaltungsrat ist das bisherige Mitglied Fritz Iklé ausgeschieden; an seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Hans Iklé, Kaufmann, von und in St. Gallen. Er führt die Unterschrift nicht.

Viehhandel, Spezereien. — 25. Juli. Die Firma **Sam. Rusch**, Vieh-, Pferde- und Spezereihandlung, in Weite-Wartau (S. H. A. B. Nr. 219 vom 29. August 1913, Seite 1562), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Juli. **Rabatt-Vereinigung Rorschach und Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 77 vom 31. März 1928, Seite 643). In der Hauptversammlung der Genossenschaft vom 26. Februar 1923 wurden die Statuten teilweise revidiert; gegenüber den bisher publizierten Bestimmungen sind dadurch nachstehende Aenderungen eingeleitet: a) die Mitgliederzahl der Verwaltungskommission wird durch die Generalversammlung bestimmt; b) die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen nunmehr der Präsident oder der Vizepräsident und der Kassier oder Aktuar kollektiv zu zweien. Aus dem Vorstand sind die bisherigen Mitglieder Präsident Rudolf Blöehlinger und Vizepräsident Jakob Aekermann-Bänziger ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Aktuar Rudolf Stanz-Wilhelm ist nunmehr zum Präsidenten gewählt. Aus dem Vorstand ist ferner ausgeschieden Johann Schönenberger-Jordy. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Georg Maurer, Kaufmann, von und in Rorschach, Vizepräsident; Anton Eurisch, Werkmeister, deutscher Staatsangehöriger, in Goldach, Aktuar und Ludwig Leidenbach, Kaufmann, von Basel, in Rorschach, Beisitzer. Das bisherige Vorstandsmitglied Jean Biefer hat nunmehr als Kassier ebenfalls Kollektivunterschrift.

25. Juli. **Konsumgenossenschaft in Gams**, Genossenschaft, mit Sitz in Gams (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1933, Seite 2018). Aus dem Vorstand sind die Mitglieder Präsident Wilhelm Lenherr und Ludwig Göldi ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Daniel Scherrer, Briefträger, von und in Gams, Präsident, und Josef Haldner, Landwirt, von und in Gams, Beisitzer; der Präsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Juli. **Viehzüchtgenossenschaft Uznach**, mit Sitz in Uznach (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1930, Seite 145). Aus dem Vorstand sind der Aktuar Alois Schmucki und Johann Oberholzer ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt Andreas Gubser, Landwirt, von Quarten, in Ernetsehwil; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten. Ferner wurde als Vorstandsmitglied gewählt Alois Schubiger, Landwirt, von und in Uznach.

25. Juli. **Viehzüchtgenossenschaft Hemberg**, mit Sitz in Hemberg (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1933, Seite 2370). In der Hauptversammlung der Genossenschaft vom 11. Januar 1925 sind die Statuten teilweise revidiert worden; darnach sind gegenüber den bisher publizierten Tatsachen im wesentlichen folgende Aenderungen eingetreten: Jeder Genossenschafter hat zwei Anteilscheine zu lösen und wenigstens ein Tier I. Klasse einschreiben zu lassen. Die Einlösung der Anteilscheine hat an der ordentlichen Hauptversammlung zu erfolgen. Die Mitgliedschaft wird verloren durch freiwilligen Austritt und Ausschluss. Beim Ausscheiden werden die Anteilscheine zugunsten der Genossenschaft vernichtet. Die Genossenschafter haben nunmehr einen Jahresbeitrag von Fr. 5 zu leisten.

25. Juli. **Sparkasse Stein**, Genossenschaft, mit Sitz in Stein (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1923, Seite 2180). Aus dem Vorstand sind die bisherigen Mitglieder Jakob Forrer, Jakob Metzger und Niklaus Bösch ausgeschieden. Neu in den Vorstand gewählt wurde Jakob Bösch, Privatier, von und in Stein.

25. Juli. **Viehzüchtgenossenschaft Ganterschwil**, mit Sitz in Ganterschwil (S. H. A. B. Nr. 61 vom 15. März 1926, Seite 466). Aus dem Vorstand sind die bisherigen Kassier Jakob Looser und Aktuar Albert Rugg ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Adolph Looser, Landwirt, von Kappel, in Ganterschwil, Kassier, und Jakob Keller, Landwirt, von Schwellbrunn, in Ganterschwil, Aktuar; dieselben zeichnen mit dem Präsidenten kollektiv je zu zweien.

Kupferschmiede. — 25. Juli. Der Inhaber der Firma **Ulrich Buchegger Sohn**, Kupferschmiede und autogene Schweisserei, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 101 vom 18. April 1921, Seite 775), ändert die Firma in **Ulrich Buchegger**.

Metzgerei, Wirtschaft. — 25. Juli. Der Inhaber der Firma **Georges Thiévent**, Metzgerei, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August

1923, Seite 1611), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Metzgerei und Wirtschaft. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Wienerbergstrasse Nr. 70, z. Bauhof.

Wäsche, Trikotagen. — 25. Juli. Inhaber der Firma **Willi Riederer**, in St. Gallen C., ist Gallus Wilhelm Riederer, von Untereggen, in St. Gallen W. Herren- und Damenwäsche, Trikotagen. Goliathgasse 3 (Hechtplatz).

Chemische Produkte. — 25. Juli. Inhaber der Firma **Peter Pirker**, in St. Gallen C., ist Peter Pirker, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen C. Vertretungen in chemischen Produkten. Büsenschweg 10.

Sauerkraut, Kaffee-Extrakt, Honig. — 25. Juli. **Richard Kaiser vormals Gustav Hümpel**, in Rapperswil, Sauerkrautfabrik, Kaffee-Extrakt und Tafelhonigfabrikation, Kaffeehandel (S. H. A. B. Nr. 137 vom 14. Juni 1928, Seite 1170). Die an die Ehefrau Hilda Kaiser-Wiederkehr erteilte Einzelprokura ist erloschen.

25. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Staad**, mit Sitz in Staad, Gemeinde Thal (S. H. A. B. Nr. 259 vom 6. November 1931, Seite 2359), hat in der Generalversammlung der Genossenschaft vom 12. Dezember 1933 einen Zusatz zu Art. 8 der Genossenschaftsstatuten beschlossen. Darnach sind Mitglieder, welche in statutenwidriger Weise Mostobst an andere Händler verkaufen, im erstmaligen Falle mit mindestens Fr. 100 zu büssen. Im Wiederholungsfalle wird die Busse verdoppelt, oder es kann das fehlbare Mitglied nach Antrag des Vorstandes durch die Generalversammlung ausgeschlossen werden. Die Belieferung von Privatkunden durch ein Mitglied ist gestattet, sofern solche beim Eintritt des betreffenden Mitgliedes in die Genossenschaft bereits bestanden haben.

26. Juli. Die **Sennereigenossenschaft Bütschwil**, mit Sitz in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 186 vom 8. August 1927, Seite 1462), hat in der Hauptversammlung der Genossenschaft vom 15. Juli 1934 die Statuten dahingehend abgeändert, dass sie nunmehr die Firma **Käserigenossenschaft Bütschwil und Umgebung** führt.

26. Juli. Die **Brunnengenossenschaft Kuhnboden**, mit Sitz in Grabs (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1934, Seite 943), hat durch Beschluss der Genossenschaft in der Hauptversammlung vom 16. Februar 1919 Art. 22, Al. 4, der Statuten in der Weise abgeändert, dass nunmehr die Kommission halbjährlich, vor dem Einzug, die Kopffzahl der Genossenschafter festsetzt, wobei die Zeit des wirklichen Wasserbezuges in angemessener Weise berücksichtigt werden soll. Gegen den Entscheid der Kommission steht dem Genossenschafter das Rekursrecht an die Hauptversammlung zu.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Aigle

Home pour enfants. — 1934. 27 juillet. La raison sociale **Ruth Rapaz-Trottet**, à Chesières-sur-Orlon, exploitation d'un home pour enfants délicats à l'enseigne «Alpina» (F. o. s. du e. du 27 novembre 1930), est radiée suite de remise de commerce.

27 juillet. La **Société Coopérative de Consommation l'Avenir**, société coopérative dont le siège est à Bex (F. o. s. du e. du 23 septembre 1930), fait inscrire: Ensuite de renouvellement, son comité est actuellement composé comme suit: président: Elie Péclard, de Pailly, agriculteur; vice-président: André Cherix, de Bex; mécanicien; secrétaire: Gaston Clere, de Môtiers-Travers, professeur, ci-devant vice-président; membres: André Gattiker, de Richterswil (Zurich), mécanicien, et Fritz Gafner, de St-Beatenberg (Berne), employé C. F. F., tous domiciliés à Bex. La société est engagée par la signature collective du président, du vice-président et du secrétaire, signant à deux. Les signatures conférées à Auguste Dutoit, Gaston Clere, (comme vice-président), et Louis Cottier sont radiées.

Bureau de Cossonay

Combustibles, pisciculture. — 27 juillet. La raison **Jean Knebel**, à La Sarraz (F. o. s. du e. du 29 octobre 1924, n° 254, page 1778), commerce de combustibles et exploitation d'une pisciculture, est radiée suite de décès du titulaire.

Transports, etc. — 27 juillet. La raison **Knebel & Cie**, société en nom collectif dont le siège est à La Sarraz (F. o. s. du e. du 28 juin 1918, n° 150, page 1050), transports et manutention de marchandises et autres, est radiée suite de dissolution de la société et de sa liquidation qui est terminée.

Bureau d'Orbe

Café, vins, liqueurs. — 24 juillet. La raison **Marius Chappuis**, à Baulmes, fabrique de produits améliorés et de savon à nettoyer les vitres marque «Netto», fabrique de liqueurs diverses, spécialement liqueur fine à base de plantes du Jura «Dorette», commerce de liqueurs (F. o. s. du e. du 22 octobre 1924, n° 248, page 1745, et du 19 mai 1926, n° 114, page 909), fait inscrire qu'elle a modifié son genre de commerce, lequel est actuellement le suivant: Exploitation du café de la Poste; Commerce de vins et liqueurs; Fabrication de liqueurs, spécialement liqueur fine à base de plantes du Jura «Dorette». Fabrication de savon à nettoyer les vitres «Netto».

Société de tir. — 24 juillet. L'**Abbaye des Laboures de Rances**, association de tir, dont le siège est à Rances (F. o. s. du e. du 10 juillet 1899, n° 226, page 911, et du 24 mars 1928, n° 120, page 1018), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 11 février 1934, elle a décidé de se faire radier au registre du commerce. L'inscription de cette société n'étant pas obligatoire, elle est en conséquence radiée. Toutefois la société continue d'exister sans inscription conformément aux articles 52, al. 2, et 60 C. e.

Bureau de Rolle

26 juillet. Dans son assemblée générale du 15 juillet 1934, la **Société Immobilière Beau-Soleil A**, société anonyme, dont le siège est à Rolle (F. o. s. du e. du 10 avril 1933, n° 84, page 876), a désigné en qualité de second administrateur: William Cavin, de Vucherens, commerçant, à Sion, lequel engagera valablement la société, à l'égard des tiers, en signant collectivement avec l'administrateur déjà inscrit: Emile Chanson, entrepreneur, à Rolle.

26 juillet. Dans son assemblée générale du 15 juillet 1934, la **Société Immobilière Beau-Soleil B**, société anonyme, dont le siège est Rolle (F. o. s. du e. du 10 avril 1933, n° 84, page 876), a désigné en qualité de second administrateur: William Cavin, de Vucherens, commerçant, à Sion, lequel engagera valablement la société, à l'égard des tiers, en signant collectivement avec l'administrateur déjà inscrit: Emile Chanson, entrepreneur, à Rolle.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Juli 1934

Première quinzaine de juillet 1934 — Prima quindicina di luglio 1934

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

53102—53163

- Nr. 53102. 28. Juni 1934, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Cartonnagen (Cartonkorb). — Lips & Co. A. G., Lithographie- und Cartonnagenfabrik, Köniz bei Bern (Schweiz).
- Nr. 53103. 28. Juni 1934, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Luftbefeuchter für zentralbeheizte Räume. — Hans Strasser, Ingenieur, Neue Welt (Baselland, Schweiz).
- Nr. 53104. 30. Juni 1934, 4 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Streudosen für Ruppertsweiler Grieszucker. — Zuckermühle Ruppertswil A.-G., Ruppertswil (Schweiz).
- Nr. 53105. 2. Juli 1934, 10 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Packungen für Confiseriewaren. — Gebrüder Kambly, Biscuitsfabrik, Trubschachen (Schweiz).
- Nr. 53106. 2. Juli 1934, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pfeil- und Schlittenbahn für Ordonnanz-Armbrust. — Eug. Weiler vormals Gebr. Weiler, Waffen-Werkzeuge, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 53107. 2. Juli 1934, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kerzen. — H. Lienert-Kälin, Wachswarenfabrik, Einsiedeln (Schweiz); Rechtsnachfolger von Frä. M. J. Stockert, Einsiedeln.
- Nr. 53108. 2. Juli 1934, 14½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Buchhaltungsbuch für Wirte. — Schweizerischer Wirteverein, Glarus (Schweiz).
- Nr. 53109. 2. Juli 1934, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Skischuh-schoner. — Norwik A.-G., Stein a. Rh. (Schaffhausen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 53110. 2. Juli 1934, 20 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Schuheinlegesohlen. — Arthur Meier junior, Trüllikon (Schweiz).
- Nr. 53111. 3. Juli 1934, 3 Uhr. — Offen. — 10 Muster. — Geflechte für Damenhüte. — Argovia A. G., Mellingen (Schweiz).
- Nr. 53112. 3. Juli 1934, 14 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Etiketten für Biscuitsdosen. — W. Lüdi, Biscuitsfabrikation, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 53113. 3. Juli 1934, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Katalog. — Eugen Kressmann, Mützen und Mützenfurniturfabrik, Bern (Schweiz).
- Nr. 53114. 3. Juli 1934, 20 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Ski-Gummigamaschen. — Hans Berlinger, Herisau (Schweiz).
- Nr. 53115. 4. Juli 1934, 9½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Titelblatt für Wochenzeitschriften. — Arnold Champion, Kaufmann, Thun (Schweiz).
- Nr. 53116. 4. Juli 1934, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flachzwinge für Stäckrahmen. — Gebr. Sieger, Adliswil (Schweiz).
- Nr. 53117. 27. Juni 1934, 16 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Steppdecken. — A. Staub & Cie., Steppdecken- & Bettwarenfabrik, Seewen (Schwyz, Schweiz).
- No 53118. 28. juin 1934, 12 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Tableau de conjuguais latines. — Anita Reutty, Aigle (Suisse).
- Nr. 53119. 4. Juli 1934, 11 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Küchenschränke. — Xaver Meyer, Möbelwerkstätte, Innenausbauten, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53120. 4. Juli 1934, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Corselet. — Irise Frey, Corsethaus « Ideal », Zürich (Schweiz).
- No 53121. 4. juillet 1934, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre. — Maurice Eberlé, Fabrique d'Horlogerie, Tavannes (Suisse).
- Nr. 53122. 18. Juni 1934, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Illustrierte Postkarten. — Bernhard Faber, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53123. 30. Juni 1934, 22 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Kunstlauf-Schlittschuhspitzenhalter. — Matha Scheidegger-Müller, Binningen (Schweiz).
- Nr. 53124. 1. Juli 1934, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pflanzenstütze. — Louise Gehring-Schmid, Neuhausen (Schaffhausen, Schweiz).
- No 53125. 4. juillet 1934, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Rasoir de sûreté. — William Elsner, Bex (Suisse).
- Nr. 53126. 4. Juli 1934, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Pfannenstiellhülle. — Samuel Hochstrasser-Walpen, Basel (Schweiz). Vertreter: Arth. Bietenholz, Basel.
- Nr. 53127. 6. Juli 1934, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Reklamebild. — Hans Kappeler, Experte & Organisator, Bern (Schweiz).
- Nr. 53128. 6. Juli 1934, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Skiträger. — Violetta Sohm, Sport- & Modewaren, Innsbruck (Oesterreich). Vertreter: Eug. Ranzi, Chur.
- Nr. 53129. 6. Juli 1934, 18¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dose für Rauchtobak. — Neff & Cie. vorm. Hugo Gebrüder, Neu-Allschwil (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 53130. 6. Juli 1934, 20 Uhr. — Offen. — 33 Modelle. — Polstermöbel. — Hans Fleig, Polstermöbel-Werkstätten, Wigoltingen (Schweiz).
- Nr. 53131. 9. Juli 1934, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sterilisierdose. — Rudolf Büchi, Fabrik von Draht-, Eisen- & Holzwaren, Wil (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 53132. 9. Juli 1934, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sohlen- und Absatzrandschoner. — Ludwig Arco und Michael Krepper, Solbad Hall in Tirol (Oesterreich). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.
- Nr. 53133. 9. Juli 1934, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sitzmöbel. — Aktiengesellschaft Möbelfabrik Horgen-Glarus (vorm. Emil Baumann), Horgen (Schweiz).
- No 53134. 9. juillet 1934, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre cylindre. — Baumgartner Frères S. A., Grenchen (Solcure, Suisse).
- Nr. 53135. 9. Juli 1934, 14 Uhr. — Versiegelt. — 120 Muster. — Plomben. — Stoffel & Sohn, Plombenfabrik, Horu (Thurgau, Schweiz).

- Nr. 53136. 9. Juli 1934, 19 Uhr. — Offen. — 24 Muster. — Klöppelspitzen aus Baumwolle, Ramie und Kunstseide. — Robert Halter A.-G., Klöppelspitzen-Fabrik, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 53137. 10. Juli 1934, 8½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Getreide-Samm-lergabel. — Andreas Thomi, Rechenmacher, Schnottwil (Schweiz).
- Nr. 53138. 2. Juli 1934, 17 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Aufmachung für Seifenschachteln. — Seifenfabrik Sunlight, Olten (Schweiz). Vertreter: Prof. Dr. E. v. Waldkirch, Bern.
- Nr. 53139. 4. Juli 1934, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zur Fassung loser Blätter für Einbanddecken, Ordner, Mappen etc. — Jacques Albrecht, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53140. 5. Juli 1934, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Brenner für Kohlensparanlage. — Emil Kuster, Patentverwertungen und Vertretungen aller Art, Grüningen (Schweiz).
- Nr. 53141. 6. Juli 1934, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gleitschutzvorrichtung für Skier. — Ernst Nänni, Mechanische Werkstätte, Trogen (Schweiz).
- No 53142. 6. juillet 1934, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Tiroir tournedisques pour appareils phono-radio. — Robert Reinert, Fabrique de diaphragmes, machines parlantes, pick-up et accessoires de radio, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 53143. 10. Juli 1934, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Futterstange für Vögel. — Fritz Meili, Kaufmann, Grenchen (Solothurn, Schweiz).
- Nr. 53144. 10. Juli 1934, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Faltschachteln. — Thomas Landolt, Bern (Schweiz).
- Nr. 53145. 11. Juli 1934, 8 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Warnertisch mit Sitzbank; Ruhebank. — Embru-Werke A. G., Rütli (Zürich, Schweiz).
- Nr. 53146. 11. Juli 1934, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sägenfeilapparat für Hand-, Band- und Kreissägen. — Carl Adolf Immler-Stärke, Basel (Schweiz).
- Nr. 53147. 11. Juli 1934, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schüttstein-schoner. — Fritz Dempfle, Basel (Schweiz).
- Nr. 53148. 11. Juli 1934, 18 Uhr. — Offen. — 19 Muster. — Baumwoll-Phantasiegewebe. — H. & E. Honegger & Co., Wald (Zürich, Schweiz).
- Nr. 53149. 12. Juli 1934, 10¼ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Unterlagen für Bijouterieartikel. — Oscar Seeger, Bijouterie en gros, Zürich (Schweiz).
- Nr. 53150. 12. Juli 1934, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Blechdose. — K. & W. Siegerist, Dosenfabrik, Bern (Schweiz).
- Nr. 53151. 12. Juli 1934, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Blumentopfkübel (Cache-pot). — K. & W. Siegerist, Dosenfabrik, Bern (Schweiz).
- Nr. 53152. 5. Juli 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Radiosender-tabelle. — Hans Bürgin, Lehrer, Lauwil (Schweiz).
- Nr. 53153. 9. Juli 1934, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kindertrag-sack. — Frau B. Amstutz, Zürich (Schweiz).
- No 53154. 10. juillet 1934, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Presse à citrons. — Georges Borel, Fabrique Machina, Peseux (Suisse).
- Nr. 53155. 12. Juli 1934, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Leimdose. — Gröninger Aktiengesellschaft, Binningen bei Basel (Schweiz).
- No 53156. 12. juillet 1934, 16 h. — Ouvert. — 2 dessins. — Patrons de robe de plage et patrons de jupe enveloppante. — Madame M. Medwed, Genève (Suisse).
- Nr. 53157. 12. Juli 1934, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etiketten und Verbandsabzeichen. — Kantonal Bernischer Autofahrerverband, Bern (Schweiz).
- Nr. 53158. 12. Juli 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rohrschelle. — Gabriel Teutsch, Spenglermeister, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Nr. 53159. 13. Juli 1934, 8 Uhr. — 1 Modell. — Futterstange für Vögel. — Fritz Meili, Kaufmann, Grenchen (Solothurn, Schweiz).
- Nr. 53160. 13. Juli 1934, 8 Uhr. — Offen. — 10 Muster. — Klöppelspitzen. — Spitzen-Export A.-G., Tuggen (Schweiz).
- Nr. 53161. 13. Juli 1934, 11 Uhr. — Offen. — 136 Muster. — Stickereien. — Rechsteiner, Hirschfeld & Co. A. G., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 53162. 13. Juli 1934, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aertzlicher Saugapparat. — Charles Reinert, Wabern bei Bern (Schweiz).
- No 53163. 13. juillet 1934, 18 h. — Cacheté. — 7 modèles. — Bandages pour roues de véhicules. — Dunlop Rubber Company Limited, Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataires: Imer & de Wurstemberger ci-devant E. Imer-Schneider, Genève. «Priorités: Grande-Bretagne, 24 janvier 1934 pour le modèle n° 789611, 9 février 1934 pour les modèles nos 790157 et 790158, 12 avril 1934 pour le modèle n° 791840 et 4 mai 1934 pour les modèles nos 792534 et 792535.»

II. Abteilung — II^e Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

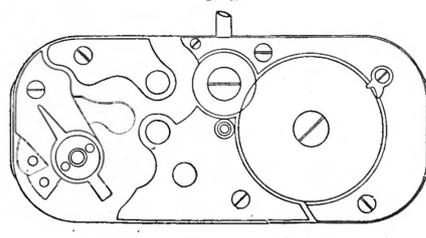
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- No 53121. 4. juillet 1934, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre. — Maurice Eberlé, Fabrique d'Horlogerie, Tavannes (Suisse).

No 1



N° 53134. 9 juillet 1934, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre cylindre. — Baumgartner Frères S. A., Greuchen (Soleure, Suisse).



III. Abteilung — III^e Partie — III^a Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 36003. 9. April 1924, 17¼ Uhr. — (III. Periode 1934/1939.) — 2 Modelle. — Wagendeichseln zum Schleppen von Transportwagen durch Traktoren. — Hermann **Jordi**, Wynigen (Schweiz); registriert den 12. Juli 1934.
- N° 36040. 24 avril 1924, 13 h. — (III^e période 1934/1939.) — 3 modèles. — Fourneaux de cuisine. — Edouard **Hubert**, Lausanne (Suisse); enregistrement du 12 juillet 1934.
- Nr. 36193. 5. Juni 1924, 20 Uhr. — (III. Periode 1934/1939.) — 2 Muster. — Packungen für Confiserieartikel. — J. **Disch-Schatzmann**, Othmarsingen (Schweiz); registriert den 10. Juli 1934.
- N° 36215. 10 juin 1924, 18¼ h. — (III^e période 1934/1939.) — 1 modèle. — Mécanisme d'entraînement des aiguilles et de réglage pour horloges. — Léon **Crot**, Granges-Marnand (Vaud, Suisse). Mandataire: J. D. **Pahud**, Lausanne; enregistrement du 18 juillet 1934.
- Nr. 44253. 23. April 1929, 20 Uhr. — (II. Periode 1934/1939.) — Versiegelt. — 43 Muster. — Maschinenstickereien. — **Textor A.-G.**, St. Gallen (Schweiz); registriert den 12. Juli 1934.
- N° 44371. 16 mai 1929, 20 h. — (II^e période 1934/1939.) — 1 modèle. — Aiguiseur pour outils tranchants. — Francis **Martin**, L'Auberson (Suisse); enregistrement du 12 juillet 1934.
- Nr. 44461. 9. Juni 1929, 11 Uhr. — (II. Periode 1934/1939.) — 3 Modelle. — Polstersitze für Kinderwagen. — **Wisa-Gloria Werke A.-G.**, Lenzburg (Schweiz); registriert den 12. Juli 1934.
- Nr. 44496. 12. Juni 1929, 10 Uhr. — (II. Periode 1934/1939.) — 1 Modell. — Strassenreinigungsgerät. — Fr. **Winkler**, Konolfingen (Schweiz); registriert den 10. Juli 1934.
- Nr. 44530. 15. Juni 1929, 20 Uhr. — (II. Periode 1934/1939.) — 14 Modelle. — Konditorgeräte. — Haus **Micsjeta's** Erben, vormals in Islikon (Thurgau), nunmehr in Gossau (St. Gallen, Schweiz); registriert den 18. Juli 1934.
- Nr. 44541. 22. Juni 1929, 17 Uhr. — (II. Periode 1934/1939.) — 1 Modell. — Schnur-Abschneider. — **Denzler**, Seilere, Zürich (Schweiz); registriert den 18. Juli 1934.
- N° 44565. 1^{er} juillet 1929, 7 h. — (II^e période 1934/1939.) — 2 dessins (sur 5). — Garnitures pour boîtes à bonbons au chocolat. — **Chocolat Suchard société anonyme**, Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 12 juillet 1934.
- Nr. 44568. 1. Juli 1929, 18¾ Uhr. — (II. Periode 1934/1939.) — 2 Modelle. — Fahrbare Serviertische. — Jacques **Weinmann**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz **Isler**, Zürich; registriert den 16. Juli 1934.
- N° 44681. 27 juillet 1929, 12¼ h. — (II^e période 1934/1939.) — 2 modèles. — Bracelets pour montres-bracelets. — **Manufacture Genevoise de Boîtes de Montres**, Genève (Suisse). Mandataires: Imer & de Wurtemberg ci-devant E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 12 juillet 1934.
- Nr. 44831. 31. August 1929, 13 Uhr. — (II. Periode 1934/1939.) — 3 Modelle. — Taschenuhrenkaliber und Brücken für Taschenuhrenkaliber. — **Thommen's Uhrenfabriken A. G.**, Waldenburg (Schweiz). Vertreter: **Amand Braun Nachf. v. A. Ritter**, Basel; registriert den 10. Juli 1934.

Léschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 30612. 1. Juli 1919. — 1 Muster (Saldo von 2). — Enveloppen für Stickerie; Etiketten für diverse Zwecke.
- Nr. 30618. 2. Juli 1919. — 1 Modell. — Halbautomatische Bohrmaschine.
- Nr. 30655. 15. Juli 1919. — 2 Muster (Saldo von 4). — Lebensmittel-Packungen.
- Nr. 35966. 1. April 1924. — 2 Muster. — Hauptbuchheft und Kassajournalbuch.
- Nr. 35975. 4. April 1924. — 1 Muster. — Verpackung für Seifenflocken.
- Nr. 35980. 4. April 1924. — 1252 Muster. — Baumwollstickereien.
- N° 35984. 5 avril 1924. — 1 modèle. — Broche-insigne pour chauffeurs d'automobiles et camions.
- Nr. 35986. 7. April 1924. — 1 Muster. — Prospekt.
- Nr. 36014. 14. April 1924. — 1 Modell. — Frischwasser-Hausküranlagen.
- Nr. 36020. 15. April 1924. — 2160 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien.
- Nr. 44149. 1. April 1929. — 3 Muster. — Façonnierte Baumwollgewebe für Rideaux, Dekoration etc.
- Nr. 44150. 2. April 1929. — 82 Muster. — Stickerieen.
- N° 44151. 3 avril 1929. — 1 dessin. — Affiche-réclame pour armoire frigorifique.
- Nr. 44152. 3. April 1929. — 1 Modell. — Abdeckungsgefäß für Bienenzucht mit Vorrichtung zum Festspannen der Honigwaben beim Abdecken.
- N° 44157. 4 avril 1929. — 2 modèles. — Porte-monnaie.
- Nr. 44158. 5. April 1929. — 6 Modelle. — Taschentücher-Aufmachungen.
- Nr. 44159. 5. April 1929. — 314 Muster. — Stickerieen.
- N° 44160. 5 avril 1929. — 1 dessin. — Plateau de service décoré.
- Nr. 44161. 6. April 1929. — 1 Modell. — Postkarten-Mäppchen.
- Nr. 44162. 6. April 1929. — 2 Modelle. — Schürzen.
- N° 44163. 6 avril 1929. — 1 modèle. — Ratissoire à support amovible.
- N° 44164. 3 avril 1929. — 1 modèle. — Machine à pétrir la pâte.
- Nr. 44166. 8. April 1929. — 620 Muster. — Stickerieen.
- Nr. 44167. 9. April 1929. — 170 Muster. — Stickerieen.

- Nr. 44169. 9. April 1929. — 69 Muster. — Bestickte Taschentücher.
- N° 44170. 9 avril 1929. — 1 modèle. — Appareil distributeur à savon mou.
- Nr. 44171. 9. April 1929. — 1 Modell. — Lichtreklameartikel.
- Nr. 44172. 9. April 1929. — 13 Muster. — Taschentücher-Aufmachungen.
- N° 44174. 3 avril 1929. — 1 modèle. — Arcades dentées humaines schématiques pour l'étude des dents et pour leur modelage.
- Nr. 44177. 6. April 1929. — 8 Muster. — Vorlagen für handgewobene Schafwollkissen und -Teppiche.
- Nr. 44178. 6. April 1929. — 1 Muster. — Branchenverzeichnis mit Reklamefeldern.
- Nr. 44180. 9. April 1929. — 1 Modell. — Bottich.
- Nr. 44181. 10. April 1929. — 7 Modelle. — Damengamaschen.
- N° 44182. 10 avril 1929. — 3 dessins. — Cadrans de montres.
- Nr. 44183. 10. April 1929. — 6 Modelle. — Gelenkrohrstützen, Rohrgelecken, Kreuzgelecken, Glühlampenschirm, Rohrschiebeklammer, Rost für elektrische Bügelisen.
- Nr. 44185. 10. April 1929. — 9 Modelle. — Taschentücher-Aufmachungen.
- Nr. 44186. 11. April 1929. — 1 Modell. — Brise-Bise-Vorhängeschalter.
- N° 44187. 11 avril 1929. — 1 modèle. — Article de bijouterie.
- Nr. 44189. 11. April 1929. — 152 Muster. — Stickerieen.
- Nr. 44190. 11. April 1929. — 1 Modell. — Giesskanne.
- Nr. 44191. 12. April 1929. — 172 Muster. — Stickerieen.
- Nr. 44192. 12. April 1929. — 1 Modell. — Drehschalter für elektrische Leitungen.
- Nr. 44193. 12. April 1929. — 1 Modell. — Drehschalter für elektrische Leitungen.
- Nr. 44194. 12. April 1929. — 1 Modell. — Zweipoliger Stecker für elektrische Leiter.
- Nr. 44195. 12. April 1929. — 1 Modell. — Zweipoliger Stecker für elektrische Leitungen.
- Nr. 44196. 12. April 1929. — 243 Muster. — Stickerieen.
- Nr. 44199. 9. April 1929. — 1 Modell. — Futtergeschirr für Bienen.
- Nr. 44202. 12. April 1929. — 1 Modell. — Verstellbarer Bügeltisch.
- Nr. 44204. 12. April 1929. — 1 Modell. — Kasserollenstiel.
- Nr. 44205. 13. April 1929. — 5 Muster. — Webstoffe.
- Nr. 44206. 13. April 1929. — 3 Modelle. — Schürzen.
- Nr. 44207. 13. April 1929. — 70 Muster. — Stickerieen.
- Nr. 44209. 13. April 1929. — 331 Muster. — Kettenstickereien.
- Nr. 44210. 3. April 1929. — 1 Modell. — Briefumschlag mit Verschlusseinrichtung.
- Nr. 44212. 15. April 1929. — 1 Modell. — Einbruch-Meldevorrichtung.
- Nr. 44213. 15. April 1929. — 1 Modell. — Einbruch-Meldevorrichtung.
- N° 44216. 9 avril 1929. — 1 modèle. — Conjointeur-disjoncteur pour le réglage automatique de la température des couveuses.
- Nr. 44217. 13. April 1929. — 2 Modelle. — Blumentopfhalter.
- Nr. 44241. 9. April 1929. — 1 Modell. — Radiator für Zentralheizungen.
- Nr. 44267. 8. April 1929. — 1 Modell. — Fliegen-Schutzhauben.

Hico Aktiengesellschaft, Buntweberei in Bärenswil

Die Inhaber von Obligationen unserer hypothekarisch sichergestellten 4½ % Anleihe vom 6. Juli 1931 werden hiermit im Sinne der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 eingeladen zu einer

Obligationärversammlung

auf Samstag, den 11. August 1934, nachmittags 1½ Uhr, im Bahnhofbuffet II. Klasse (I. Stock), Zürich, zur Behandlung folgender Geschäfte:

1. Bericht des Verwaltungsrates über den Stand des Unternehmens unter Vorlage der Bilanzen per 31. Dezember 1933 und 30. Juni 1934.
2. Beschlussfassung über die Umwandlung der Hälfte des ausgegebenen Obligationenkapitals von nom. Fr. 1000 pro Titel in Vorzugsaktien (Prioritäten) und Abstemmung des verbleibenden Obligationenkapitals auf nom. Fr. 500. — pro Titel.
3. Bestellung eines Vertreters zur Vertretung der Obligationäre an der nachfolgenden Generalversammlung der Aktionäre der Hico Aktiengesellschaft. Zur gültigen Beschlussfassung ist die Zustimmung von ¼ der ausgegebenen Obligationen erforderlich.

Die Obligationäre werden gebeten an der Gläubigerversammlung teilzunehmen oder sich an der Versammlung durch schriftliche Vollmacht vertreten zu lassen.

Die Teilnehmer der Gläubigerversammlung haben sich vor Beginn der Beratungen über ihre Berechtigung auszuweisen durch Vorlage der Obligationentitel oder durch einen Bankausweis über erfolgte Deposition.

Bärenswil, den 28. Juli 1934.

(A. A. 112^a)

Für die Hico Aktiengesellschaft:
Der Verwaltungsrat.

Genossenschaft Zürcherischer Ziegeleibesitzer in Zürich

Gläubiger-Aufruf

Die Genossenschaft Zürcherischer Ziegeleibesitzer hat in ihrer Generalversammlung vom 13. Juli beschlossen, in Liquidation zu treten. Gemäss Art. 712 O.R. werden hiermit die Gläubiger aufgefordert, ihre allfälligen Forderungen innert Monatsfrist beim Sekretariate der Genossenschaft Zürcherischer Ziegeleibesitzer, Zürich 1, in Gassen 17, zur Anmeldung zu bringen.

(A. A. 113)

Zürich, den 27. Juli 1934.

Für die Genossenschaft Zürcherischer Ziegeleibesitzer
in Liquidation:
Der Sekretär: Dr. O. F. Rascher.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Accord concernant le trafic de compensation germano-suisse
du 26 juillet 1934

Le Gouvernement Allemand et le Conseil fédéral, en vue de faciliter les paiements résultant du commerce des marchandises, du tourisme et du trafic des capitaux, sont convenus de ce qui suit:

I.
Le règlement de tous les paiements entre l'Allemagne et la Suisse s'opère, sous réserve des exceptions stipulées ci-dessous, exclusivement par l'intermédiaire des banques d'émission des deux pays, en Allemagne par la Reichsbank, en Suisse par la Banque nationale suisse. A cette fin, le règlement des paiements ne pourra être effectué qu'en Reichsmark et en francs suisses. Les paiements dans une autre monnaie ne seront autorisés que dans certains cas spéciaux.

II.
D'après les dispositions de l'accord conclu le 26 juillet 1934 entre les banques d'émission (annexe E), les paiements d'Allemagne à destination de la Suisse peuvent aussi bien être effectués en Reichsmark au crédit du compte global de la Banque nationale suisse auprès de la Reichsbank qu'en francs suisses par le débit du compte global de la Reichsbank auprès de la Banque nationale suisse.

Les paiements de la Suisse à destination de l'Allemagne peuvent aussi bien être effectués en francs suisses au crédit du compte global de la Reichsbank auprès de la Banque nationale suisse qu'en Reichsmark par le débit du compte global de la Banque nationale suisse auprès de la Reichsbank.

III.
1. Toutes les obligations de débiteurs allemands envers des créanciers suisses doivent être acquittées conformément aux dispositions de l'art. II, notamment:

- les obligations résultant du commerce des marchandises (conformément aux dispositions conventionnelles concernant la compensation dans le trafic des marchandises germano-suisse (annexe A);
- les obligations résultant accessoirement du commerce des marchandises, de licences, droits, etc. (annexe A, art. II);
- les obligations résultant du tourisme (conformément aux dispositions de l'arrangement relatif au tourisme germano-suisse [annexe B]);
- les obligations découlant du trafic des capitaux conformément à l'annexe C.

2. Les débiteurs allemands doivent, pour effectuer des paiements conformément aux dispositions de l'art. II, alinéa 1, obtenir l'autorisation d'un office allemand des changes (Devisenstelle), autorisation qui est accordée, suivant le présent accord et ses annexes, conformément aux dispositions générales de la législation allemande en matière de changes.

3. Ne sont pas transférés selon les dispositions de l'art. II les paiements suivants:

- paiements dans le petit trafic de frontière y compris les paiements pour salaires, traitements, pensions de retraite, honoraires, etc.
- paiements de l'Administration allemande des Postes ainsi que de l'Administration des Chemins de fer du Reich, mais dans la mesure seulement où ils sont compensés entre les administrations avec les avoirs en francs suisses résultant de leur mouvement d'affaires avec la Suisse.

Le solde subsistant en faveur de l'Administration des Postes suisses ou des Chemins de fer fédéraux sera réglé conformément aux dispositions de l'art. II.

e) les intérêts des créances hypothécaires libellées en francs suisses, conformément à la convention du 6 décembre 1920 conclue entre l'Empire allemand et la Confédération suisse concernant les hypothèques suisses avec clause or et à la convention additionnelle du 5 mars 1923. Les offices des changes (Devisenstellen) accorderont comme par le passé l'autorisation du libre transfert de ces paiements.

d) paiements dans le trafic des assurances entre l'Allemagne et la Suisse; ils sont soumis aux dispositions de l'annexe D.

e) paiements qui tombent sous les dispositions de l'accord allemand de 1934 relatif aux crédits ou de l'accord de 1934 relatif aux débiteurs allemands de dettes publiques ou qui sont effectués en vertu d'un renouvellement éventuel de ces accords avec le consentement des créanciers suisses.

f) paiements de capitaux, y compris le produit de la vente de titres.

g) autres paiements pour lesquels un office allemand des changes (Devisenstelle) a décrété un mode particulier de règlement.

Le présent accord n'exclut pas la possibilité d'effectuer des paiements par l'intermédiaire d'un bureau de poste. Les paiements sont soumis aux dispositions générales du droit commun allemand en matières de changes.

IV.
Toutes les obligations de débiteurs suisses envers des créanciers allemands résultant du commerce des marchandises, du tourisme et du trafic des capitaux, notamment tous les paiements pour les marchandises importées d'Allemagne en Suisse, doivent être exécutés conformément aux dispositions de l'art. II, sauf les exceptions énumérées ci-dessous:

a) paiements pour marchandises importées d'Allemagne ou paiements résultant d'autres engagements, pour autant que le débiteur suisse prouve qu'il s'acquitte de ces engagements du fait des paiements effectués par des débiteurs allemands pour livraisons de marchandises suisses à un compte spécial pour étranger destiné aux paiements à l'intérieur de l'Allemagne (Ausländersonderkonto für Inlandszahlungen) ou par voie de compensation.

b) paiements dans le petit trafic de frontière, y compris les paiements pour salaires, traitements, pensions de retraite, honoraires, etc.

c) paiements de l'Administration des Postes suisses ainsi que des Chemins de fer fédéraux, mais dans la mesure seulement où ils sont compensés entre les administrations avec les avoirs en Reichsmark résultant de leur mouvement d'affaires avec l'Allemagne.

Le solde subsistant en faveur de l'Administration des Postes ou de l'Administration des Chemins de fer du Reich sera réglé conformément aux dispositions de l'art. II.

- paiements de capitaux, y compris le produit de la vente de titres.
 - paiements pour le compte de personnes physiques et morales non domiciliées en Suisse, pour autant qu'il ne s'agisse pas indirectement de paiements de marchandises exportées d'Allemagne en Suisse.
 - paiements d'intérêts à des créanciers domiciliés en Allemagne.
 - paiements dans le trafic des assurances entre la Suisse et l'Allemagne; ils sont soumis aux dispositions de l'annexe D.
 - paiements pour des marchandises non allemandes, qui sont introduites en Suisse en provenance de pays tiers par transit direct à travers l'Allemagne, pour autant que la somme due n'est pas versée à une maison établie en Allemagne ou pour le compte d'une telle maison.
 - autres paiements décrétés libres.
- I) Le présent accord n'exclut pas la possibilité d'effectuer des paiements par l'intermédiaire d'un bureau de poste.

V.
Les montants à disposition à la Banque nationale suisse en vertu du présent accord, sont utilisés dans l'ordre suivant:

1. Pour le paiement de marchandises suisses ou de marchandises qui ont subi en Suisse une transformation essentielle, suivant annexe A; pour les paiements résultant du tourisme, suivant annexe B; pour le service des intérêts afférents aux créances suisses à long et à moyen termes, suivant annexe C.

2. Du solde, un montant de 5 millions de francs est mis mensuellement à disposition de la Reichsbank, c'est-à-dire en deux tranches bimensuelles de deux et demi millions de francs chacune.

3. Sur les sommes encore disponibles un montant jusqu'à concurrence de 6 millions de francs est prélevé mensuellement, d'une part pour l'alimentation des fonds d'amortissement, et d'autre part pour le paiement de marchandises étrangères qui n'ont pas subi en Suisse une transformation essentielle.

4. L'excédent éventuel appartient à la Reichsbank qui pourra en disposer à son gré.

La répartition ci-dessus est cumulative en ce sens que le groupe qui n'aurait pas reçu pour un mois la dotation qui lui est attribuée mensuellement, pourra prélever le mois suivant les montants arriérés avant que le prochain groupe ne soit pris en considération.

VI.
Si, contrairement aux prévisions sur la base desquelles le présent accord est conclu, la proportion actuelle entre les importations allemandes en Suisse et les exportations suisses en Allemagne devait se modifier sensiblement, ou si pratiquement les résultats effectifs de la répartition établie sous chiffre V ci-dessus devaient s'écarter sensiblement des prémisses posées par les parties contractantes lors de la conclusion du présent accord chaque partie contractante pourrait, en vue d'un remaniement approprié, demander la réunion d'une conférence qui devra s'ouvrir au plus tard dans les quinze jours à compter du jour de la requête. Si dans l'espace d'un mois une entente ne peut être obtenue sur une modification du présent accord, celui-ci peut être dénoncé, moyennant préavis d'un mois, pour lui faire prendre fin à l'expiration d'un semestre de l'année civile.

VII.
Le présent accord remplace le protocole du 5 novembre 1932 concernant l'application du régime allemand des devises (Devisenbewirtschaftung).

Il entre en vigueur dix jours après l'échange des instruments de ratification qui aura lieu à Berne.

Les parties contractantes sont convenues, sans préjuger de sa ratification, de mettre l'accord provisoirement en vigueur dès le 1^{er} août 1934.

Sous réserve des dispositions de l'art. VI, le présent accord restera en vigueur jusqu'au 30 juin 1939. Chacune des parties contractantes a le droit de dénoncer séparément l'annexe B concernant le tourisme, moyennant préavis de trois mois, pour lui faire prendre fin à l'expiration d'un semestre de l'année civile. Dans ce cas, ou si l'accord du 5 novembre 1932 sur le commerce réciproque des marchandises est dénoncé, les deux parties sont fondées à se départir du présent accord à la date à laquelle les accords relatifs au tourisme ou au commerce des marchandises ne seraient plus en vigueur.

VIII.
Selon le Traité d'Union douanière conclu le 29 mars 1923 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, le présent accord sera applicable également au territoire de la Principauté de Liechtenstein.

Allemagne — Accord pour le règlement des paiements entre la
Suisse et l'Allemagne

Il a été conclu, en date du 26 juillet 1934, à Berlin, un accord entre la Suisse et l'Allemagne pour le règlement des paiements entre les deux pays. Cet accord entrera en vigueur le 1^{er} août 1934.

Le Conseil fédéral a pris l'arrêté suivant relatif à l'exécution de cet accord, arrêté qui entrera également en vigueur le 1^{er} août 1934.

Arrêté du Conseil fédéral relatif à l'exécution de l'accord conclu avec l'Allemagne concernant le trafic de compensation germano-suisse du 26 juillet 1934, avec annexes

(Du 27 juillet 1934.)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'arrêté fédéral du 14 octobre 1933 concernant les mesures de défense économique contre l'étranger;

vu l'accord conclu avec l'Allemagne pour la compensation des paiements germano-suisses, du 26 juillet 1934, avec annexes,

arrête:

Article premier.

Les paiements de Suisse en Allemagne peuvent être effectués en francs suisses au compte global tenu à la Banque nationale suisse pour la Reichsbank ou en reichsmarks par imputation sur les fonds du compte global tenu à la Reichsbank pour la Banque nationale suisse.

En conséquence, les montants dus, dans le commerce des marchandises, le trafic touristique ou le trafic des capitaux, par les débiteurs suisses, c'est-à-dire les débiteurs domiciliés en Suisse à des créanciers allemands, c'est-à-dire créanciers domiciliés en Allemagne, notamment les sommes dues pour les marchandises importées d'Allemagne en Suisse doivent être versées à la Banque nationale suisse à Zurich.

Cette obligation ne s'étend pas aux cas ci-après:

- a) paiements pour marchandises importées d'Allemagne ou paiements résultant d'autres engagements, pour autant que le débiteur suisse prouve qu'il s'acquitte de ces engagements du fait des paiements effectués, par des débiteurs allemands pour livraisons de marchandises suisses, à un compte spécial pour «étranger» destiné aux paiements à l'intérieur de l'Allemagne ou par voie de compensation;
- b) paiements dans le petit trafic de frontière, y compris les paiements pour salaires, traitements, pensions de retraite, honoraires, etc.;
- c) paiements de capitaux, y compris le produit de la vente de titres;
- d) paiements pour le compte de personnes et maisons non domiciliées en Suisse, pour autant qu'il ne s'agit pas indirectement de paiements de marchandises exportées d'Allemagne en Suisse;
- e) paiements d'intérêts à des créanciers domiciliés en Allemagne;
- f) paiements dans le trafic des assurances entre la Suisse et l'Allemagne;
- g) paiements pour des marchandises non allemandes, qui sont introduites en Suisse en provenance de pays tiers par transit direct à travers l'Allemagne, pour autant que la somme due n'est pas versée à une maison établie en Allemagne ou pour le compte d'une telle maison.

Art. 2.

Les prescriptions de l'article 1^{er} sont applicables également aux paiements des marchandises, d'origine allemande, qui sont importées en Suisse en passant par des pays tiers.

Art. 3.

Les paiements à effectuer à la Banque nationale suisse pourront aussi être opérés indirectement par l'entremise d'une banque ou de la poste.

La banque nationale prescrit les formalités à observer lors du paiement au compte de compensation «Allemagne».

Art. 4.

Les paiements qui, contrairement aux prescriptions du présent arrêté, sont effectués à des créanciers allemands, c'est-à-dire à des créanciers domiciliés en Allemagne, ne libèrent pas le débiteur de l'obligation d'opérer les paiements à la Banque nationale.

Sont assimilés aux paiements versés à la Banque nationale les paiements effectués par l'entremise de l'administration des postes suisses. Le débiteur est libéré de son obligation de verser à la Banque nationale, dès qu'il a remis à cette banque le reçu de la poste.

Art. 5.

Le paiement aux ayants droit des taux maxima prévus dans l'accord de compensation germano-suisse du 26 juillet 1934 pour les intérêts et participations aux bénéfices ne peut être effectué par les offices compétents que contre présentation d'un affidavit établi selon les règles prescrites et dûment rempli, certifiant le droit de propriété suisse.

Art. 6.

L'administration des douanes signalera, sur requête, au Département fédéral de l'économie publique ou à un organe à désigner par lui les destinataires d'envois de marchandises provenant d'Allemagne.

Art. 7.

Les personnes assujetties à la déclaration en douane (art. 9 et 29 de la loi sur les douanes du 1^{er} octobre 1925) sont tenues d'indiquer le nom des destinataires de marchandises provenant d'Allemagne:

- a) en cas de dédouanement à l'entrée: sur la déclaration pour l'importation (cf. art. 9 de l'ordonnance du 24 août 1926 concernant la statistique du commerce de la Suisse avec l'étranger);
- b) en cas de dédouanement avec passavant: sur la déclaration pour l'expédition avec passavant;
- c) en cas de déchargement de passavant: sur la déclaration pour la décharge de passavant;
- d) lors de l'emmagasinage dans un entrepôt fédéral, dans un port-franc ou dans un entrepôt spécial: sur la déclaration d'entrée. Est considéré comme destinataire celui au compte de qui la marchandise est entreposée;
- e) dans le trafic d'entrepôt privé: sur la déclaration pour l'expédition avec acquit à caution ou sur d'autres déclarations prescrites pour annoncer les marchandises mises en entrepôt privé.

La personne assujettie à la déclaration douanière est, sur demande, tenue de remettre au bureau de douane, dans les cas susmentionnés, outre les formulaires de déclaration prescrits par la législation douanière, un double de même teneur de la déclaration qui doit contenir toutes les données de l'original. Dans les cas où la présentation d'un tel double est exigée, le dédouanement est effectué seulement après remise de la déclaration en douane et de son double dûment rempli.

La direction générale des douanes étendra les dispositions de cet article à d'autres genres de dédouanement si cela paraît nécessaire à l'exécution du présent arrêté.

Elle est autorisée à accorder des facilités pour les envois importés par la poste.

Art. 8.

Les bureaux de douane envoient immédiatement à la Banque nationale les doubles des déclarations en douane qui leur sont remis.

Art. 9.

Les autorités compétentes sont autorisées, pour le commerce avec l'Allemagne:

- a) à décider que les virements d'un compte suisse de chèques postaux en faveur d'un compte de chèques postaux tenu en Allemagne ne pourront être opérés que par l'entremise de la Banque nationale suisse;
- b) à supprimer les comptes de chèques postaux des personnes ou maisons de commerce qui ont leur domicile ou leur établissement commercial en Allemagne;

c) à restreindre ou à suspendre entièrement le service des mandats de poste à destination de l'Allemagne, ainsi que le service des recouvrements en provenance d'Allemagne;

d) à restreindre ou à suspendre entièrement le service des remboursements par chemin de fer ou par la poste à destination de la Suisse.

Art. 10.

La Banque nationale suisse est autorisée à faire procéder par des experts spéciaux à des révisions de comptes et à des contrôles de marchandises auprès des personnes et des maisons qui ne fournissent pas ou qui ne fournissent qu'imparfaitement les renseignements qu'elle leur demande en conformité des dispositions ci-dessus, de même qu'auprès des personnes et des maisons fortement soupçonnées de contrevenir à l'accord de compensation conclu par la Suisse avec l'Allemagne le 26 juillet 1934.

Les directions générales des douanes, des postes et des télégraphes et les entreprises suisses de transport sont chargés de prendre les mesures nécessaires pour contribuer, conformément aux dispositions qui précèdent, à garantir le versement à la Banque nationale suisse des sommes à acquitter par le débiteur en Suisse.

Art. 11.

Celui qui, pour son propre compte ou en qualité de représentant ou de mandataire du débiteur suisse, aura opéré autrement que par un versement à la Banque nationale suisse un paiement visé par le présent arrêté, celui qui, en qualité de représentant ou mandataire du débiteur suisse, aura accepté un tel paiement au compte du créancier en Allemagne, sans en effectuer la remise à la Banque nationale suisse lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté,

celui qui, en qualité de créancier ou de représentant ou mandataire du créancier, aura accepté en Suisse un tel paiement, celui qui fait de fausses indications sur les affidavits prescrits pour certifier le droit de propriété suisse ou qui contrefait ou falsifie ces affidavits; celui qui, intentionnellement ou par négligence, emploie des affidavits contrefaits ou falsifiés,

sera puni d'une amende de dix mille francs au maximum ou de l'emprisonnement pour douze mois au plus. Les deux peines pourront être cumulées.

La première partie du Code pénal fédéral du 4 février 1853 est applicable.

Art. 12.

Les autorités cantonales sont chargées de poursuivre et juger les infractions, en tant que le Conseil fédéral ne défère pas le cas à la Cour pénale fédérale.

Les gouvernements cantonaux sont tenus de communiquer immédiatement au Département de l'économie publique les jugements, les ordonnances de non-lieu et les décisions administratives ayant un caractère pénal.

Art. 13.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} août 1934. 177. 1. 8. 34.

Sixième accord additionnel à la convention économique avec l'Allemagne

Le Gouvernement allemand et le Conseil fédéral de la Confédération suisse sont convenus de modifier et de compléter la convention économique germano-suisse du 5 novembre 1932 comme il suit:

I.

L'annexe A (droits d'entrée en Allemagne) jointe à la convention est modifiée et complétée conformément à l'annexe ci-après mentionnée.

II.

Cet accord additionnel doit être ratifié. Il entre en vigueur le 10^{me} jour après échange des instruments de ratification, qui doit avoir lieu à Berne. Toutefois le Gouvernement allemand appliquera les dispositions de l'accord additionnel dès le 15 août 1934.

Annexe

Modifications et compléments de l'annexe A

N° du tarif allemand	Dénomination des marchandises	Droits par 100 kg M. du R.
ad 354	1. Après la remarque ad n° 351, ajouter: Parfums synthétiques: Coumarine jusqu'à une quantité maximum de 25 quintaux métriques par an. Vanilline jusqu'à une quantité maximum de 20 quintaux métriques par an. Remarque. Le dédouanement au droit de 160 M. du R. des parfums synthétiques ci-dessus indiqués est limité à un bureau de douane que les deux gouvernements désigneront d'un commun accord. Il est en outre subordonné à la condition qu'il soit présenté, après entente des deux gouvernements, des attestations spéciales d'un office suisse. Jusqu'à l'entrée en vigueur d'une telle entente, cette autorisation n'est pas nécessaire.	160.— 160.—
	2. Au n° ad 440 (fils de coton, simples, écrus) remplacer: a) à l'alinéa 4 (jusqu'à une quantité maximum de 7000 quintaux métriques, etc.) le chiffre «7000» par «9000»; b) à la remarque le chiffre «1750» par «2250». En outre, il y a lieu d'ajouter à la fin de la remarque: Pour tous les trimestres de 1934 également, les quantités partielles s'élèvent à 2250 quintaux métriques.	
	3. Aux n°s ad 440/2 (fils de coton) après les mots: «jusqu'à une quantité maximum de 5500 quintaux métriques» ajouter: à partir du 1 ^{er} janvier 1935 jusqu'à une quantité maximum de 4000 quintaux métriques.	
	4. Au n° ad 671, la disposition concernant les tresses de chapeaux reçoit la teneur suivante: Les tresses de chapeaux en fils de chanvre enveloppés complètement de bandellettes de papier viscoso transparent, avec chaîne en coton ou ramie, ainsi que les tresses de chapeaux en sparterie de ramie, recouverte sur les deux côtés de papier viscoso transparent avec chaîne en coton ou ramie, les deux genres de tresses de chapeaux jusqu'à une quantité maximum correspondant au 85 % des marchandises du n° 671 importées en moyenne par la Suisse sur territoire allemand pendant les années 1930, 1931 et 1932 suivant la statistique officielle allemande des importations.	210.—

N° du tarif allemand	Dénomination des marchandises	Droits par 100 kg M. du H.	Zollansatz für 1 kg Rm.
	Remarques 1 et 2: sans modification. Remarque 2 reçoit l'adjonction suivante: Il est en outre subordonné à la condition qu'il soit présenté après entente spéciale des deux gouvernements des attestations ad hoc d'un office suisse. Jusqu'à l'entrée en vigueur de cette entente, cette autorisation n'est pas nécessaire.		
5.	Au n° ad 878 ajouter comme 2 ^e alinéa: décolletages, autres que vis, rivets, écrous et rondelles, présentant un diamètre maximum de 25 mm, en laiton, en tant qu'ils ne rentrent pas dans les catégories 18 et 19 du tarif douanier	60.—	
6.	Au n° ad 879, ajouter comme deuxième alinéa: décolletages autres que vis, rivets, écrous et rondelles, présentant un diamètre maximum de 25 mm, en laiton nickelé, en tant qu'ils ne rentrent pas dans les catégories 18 et 19 du tarif douanier	80.—	
7.	A la remarque visant la catégorie 17 du tarif douanier, ajouter: Le même traitement douanier est applicable aux décolletages autres que vis, écrous, rivets et rondelles en métaux communs ou en alliages de métaux communs, présentant un diamètre maximum de 25 mm, ainsi qu'aux décolletages ne rentrant pas dans les catégories 18 et 19 du tarif douanier.		

177. 1. 8. 34.

Australien — Primage-Abgabe

Laut einem Telegramm des schweizerischen Generalkonsulates in Sydney sieht die australische Budget-Vorlage mit Wirkung ab 25. Juli 1934 weitere Reduktionen der Primage-Abgabe mit besonders weitgehender Bevorzugung britischer Erzeugnisse vor.

Eine Reduktion der Primage-Abgabe, die auf Waren jeden Ursprungs Anwendung findet, wurde u. a. auf nachstehenden die Schweiz besonders interessierenden Positionen festgesetzt und zwar:

- a) von 10% auf 0%:
 - Pos. 127 Hopfentuch; Filtertuch für Bergwerke und Filter- und Presstuch für Oelmühlen;
 - Pos. 418 (F) Geräte zur Prüfung und Untersuchung von Milch, Wein und anderen landwirtschaftlichen Erzeugnissen, wie durch Departementsverordnungen vorgeschrieben.
 - b) von 10% auf 5%:
 - Pos. 128 Müllergaze;
 - Pos. 137a¹ Aluminium und Nickel; nämlich: Blöcke, Würfel, Ingots, Massen, Bruch und Schrott;
 - Pos. 148b Blattmetall und Folie jeder Form a. n. l. (Blattgold nicht inbegriffen);
 - Pos. 288 Stoffe, die bei der Herstellung von Riechmitteln verwendet werden, nämlich: Fett mit Blumenduftauszügen, sowie ätherische Öle;
 - Pos. 290d Künstliche (synthetische) Riechmittel in gesättigter Form;
 - Pos. 334w Filterpapier und Lakmuspapier, ohne Rücksicht auf Grösse und Form.
- Sodann sind Reduktionen der Primage-Abgabe, die zum Unterschied zu den vorstehend genannten Positionen nur für Produkte britischer Herkunft gelten, u. a. auf folgenden mit schweizerischen Erzeugnissen konkurrierenden Waren erfolgt und zwar:
- a) von 10 auf 0%:
 - Pos. 280d 2 Süsstoff zur Verwendung in öffentlichen Krankenhäusern, wie durch Departementsverordnungen vorgeschrieben;
 - Pos. 282 Opium für Arzneizwecke, wie durch Departementsverordnungen vorgeschrieben;
 - Pos. 284a Bakterienkündliche Erzeugnisse und Sera, wie durch Departementsverordnungen vorgeschrieben;
 - Pos. 285b Arzneimittel, andere, wie durch Departementsverordnung vorgeschrieben;
 - Pos. 419a Wund-, zahn- und tierärztliche Werkzeuge, Geräte und Bedarfsgegenstände;
 - b) von 10% auf 5%:
 - Pos. 176a Rollen; und Kugellager, keine Zapfen- oder Hängelager mit solehen Lagern;
 - Pos. 317 Uhr- und Haarfedern für Taschen- und Grossuhren, magnetische Kompassse aller Art, ausser prismatischen Kompassen und Kompassen, die äusserlich getragen werden, sowie Kompassen aus Gold oder Silber oder in Gold oder Silber gefasst; Schiffschronometer, Patentlogs und Lotmaschinen; Mikroskope, Fernrohre; ferner Fieberthermometer;
 - Pos. 318b Werke für Taschen- und Grossuhren;
 - e) von 4 auf 0% (vergl. S. H. A. B. 258/3. 11. 1933):
 - Pos. 419c Werkzeuge und Geräte für medizinische Zwecke.

177. 1. 8. 34.

Deutschland — Zollarif

Durch eine Verordnung vom 26. Juli 1934 (Deutscher Reichsanzeiger Nr. 173 vom 27. Juli) wird folgendes verfügt:

Art. I.

Ausfuhrscheine, die bei der Ausfuhr von Roggen, Weizen, Spelz, Gerste oder Hafer, auch in Form von Müllerei- oder Mälzereierzeugnissen, aus dem freien Verkehr des Zollgebietes auf Grund der Verordnungen über Zolländerungen und Ausfuhrscheine vom 24. Juli 1933 und vom 21. November 1933, sowie auf Grund der Verordnungen über Ausfuhrscheine vom 28. Februar 1934, vom 13. Juni 1934 und vom 25. Juni 1934 ausgestellt worden sind, berechnen den Inhaber, auch Roggen oder Hafer nach den Bestimmungen in Artikel II dieser Verordnung zollfrei oder zu ermässigten Zollsätzen einzuführen.

Art. II.

Der Zollarif wird wie folgt geändert:

Zollansatz für 1 kg Rm.

- 1. In der Tarifr. 1 (Roggen) sind folgende Anmerkungen anzufügen:
Anmerkungen:
 - 1. Roggen nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der Ausfuhr einer entsprechenden Menge von Roggen aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935, wenn die Ausfuhr getätigt ist:
in der Zeit vom:
1. August bis 31. Dezember 1933 frei
1. Januar bis 31. Januar 1934 0.50
 - 2. Roggen nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der Ausfuhr einer entsprechenden Menge von Roggen in Form von Müllereierzeugnissen aus Roggen aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935:
wenn die Ausfuhr getätigt ist:
in der Zeit vom:
1. August bis 31. Dezember 1933 frei
1. Januar bis 15. Juli 1934 0.50

- 3. Roggen nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der in der Zeit vom 1. August 1933 bis 28. Juni 1934 getätigten Ausfuhr einer entsprechenden Menge von Gerste in Form von Malz aus Gerste oder in Form von Graupen, Griess, Grütze und Floeken aus Gerste sowie von Mehl, das bei der Herstellung dieser Erzeugnisse anfällt, aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935 frei
- 4. Roggen nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der Ausfuhr einer entsprechenden Menge von Hafer auch in Form von Müllereierzeugnissen aus Hafer, aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935:
wenn die Ausfuhr getätigt ist:
in der Zeit vom:
1. August bis 30. November 1933 2.—
1. Dezember 1933 bis 15. Juni 1934 2.50
- 5. Roggen nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der in der Zeit vom 1. August 1933 bis 31. Mai 1934 getätigten Ausfuhr einer entsprechenden Menge von als Saatgut anerkanntem Roggen oder von als Saatgut anerkannter Gerste aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935 frei
- 6. Roggen nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der in der Zeit vom 1. August 1933 bis 31. Mai 1934 getätigten Ausfuhr einer entsprechenden Menge von als Saatgut anerkanntem Hafer aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935 2.—
- 7. Roggen, nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der in der Zeit vom 8. März bis 15. Juli 1934 getätigten Ausfuhr einer entsprechenden Menge von Weizen oder Spelz aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935 frei
- 2. In der Tarifr. 2 (Weizen usw.) ist in der Anmerkung 1 statt «bis zum 31. Juli 1934» zu setzen «in der Zeit vom 1. August 1934 bis 31. Juli 1935».
- 3. In der Tarifr. 3 (Gerste usw.) ist folgende Anmerkung 8 anzufügen:
8. Gerste, wenn sie durch eine vom Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft zu bestimmende Stelle eingeführt wird frei
- 4. In der Tarifr. 4 (Hafer) sind folgende Anmerkungen anzufügen:
Anmerkungen:
 - 1. Hafer nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der Ausfuhr einer entsprechenden Menge von Roggen aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935:
wenn die Ausfuhr getätigt ist:
in der Zeit vom:
1. August bis 31. Dezember 1933 frei
1. Januar bis 31. Januar 1934 0.50
 - 2. Hafer nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der Ausfuhr einer entsprechenden Menge von Roggen in Form von Müllereierzeugnissen aus Roggen aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935:
wenn die Ausfuhr getätigt ist:
in der Zeit vom:
1. August bis 31. Dezember 1933 frei
1. Januar bis 15. Juli 1934 0.50
- 3. Hafer nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der in der Zeit vom 1. August 1933 bis 28. Juni 1934 getätigten Ausfuhr einer entsprechenden Menge von Gerste in Form von Malz aus Gerste oder in Form von Graupen, Griess, Grütze und Floeken aus Gerste sowie von Mehl, das bei der Herstellung dieser Erzeugnisse anfällt, aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935 frei
- 4. Hafer nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der Ausfuhr einer entsprechenden Menge von Hafer, auch in Form von Müllereierzeugnissen aus Hafer, aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935:
wenn die Ausfuhr getätigt ist:
in der Zeit vom:
1. August bis 30. November 1933 2.—
1. Dezember 1933 bis 15. Juni 1934 2.50
- 5. Hafer nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der in der Zeit vom 1. August 1933 bis 31. Mai 1934 getätigten Ausfuhr einer entsprechenden Menge von als Saatgut anerkanntem Roggen oder von als Saatgut anerkannter Gerste aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935 frei
- 6. Hafer nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der in der Zeit vom 1. August 1933 bis 31. Mai 1934 getätigten Ausfuhr einer entsprechenden Menge von als Saatgut anerkanntem Hafer aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935 2.—
- 7. Hafer nach näherer Anordnung des Reichsministers der Finanzen bei Nachweis der in der Zeit vom 8. März bis 15. Juli 1934 getätigten Ausfuhr einer entsprechenden Menge von Weizen oder Spelz aus dem freien Verkehr des Zollgebietes durch Vorlage eines Ausfuhrscheins bis zum 31. Juli 1935 frei
- 8. Hafer, wenn er durch eine vom Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft zu bestimmende Stelle eingeführt wird frei
- 5. In der Tarifr. 23 (Kartoffeln, frisch), Abs. 3 erhält die Anmerkung folgende Fassung:
Anmerkung. Kartoffeln, wenn sie durch eine vom Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft zu bestimmende Stelle eingeführt werden, bis 15. Oktober 1934 2.—

Art. III.

Diese Verordnung tritt am 1. August 1934 in Kraft. 177. 1. 8. 34.

Ungarn — Zollarif

Nach einer Regierungsverordnung vom 30. Juni 1934 sind die autonomen Zollansätze nachstehender Positionen abzuändern wie folgt:

- | Pos. | Bezeichnung | 3.— | bisher frei |
|------|--|------------------------------------|-------------|
| 54 | Reis, roh, ganz oder teilweise in Hülsen | 3.— | frei |
| 146 | Reis, geschält, poliert, auch Bruchreis, Reisgriess, Reismehl | 13.20 | 12.— |
| | Anmerkung 3. Reis, vorgearbeitet, an Reisschälmaschinen zur Polierung, bei besonderer Bewilligung und Kontrolle | 5.50 | |
| 246 | Mineralien nicht besonders benannt:
a) Schwefel
b) andere | 3.—
frei | frei |
| 685 | Hohlglas für hygienische und Versuchszwecke, auch montiert:
a) Ampullen, Phiolen, Glasröhren
b) andere | nach Bruttogewicht
50.—
12.— | 5.—
12.— |

Pos.	Bezeichnung	blsher
688	Gussglas nicht poliert:	
a)	Glasscheiben in Blei- oder in sonstiger Metallfassung	10.—
b)	Drahtglas	2.—
c)	Bausteine und Dachziegel aus Glas	1.50
d)	anderes	2.50
785	Kabel- und isolierte Drähte auch in Metallbewehrung, emailliert oder mit Lack überzogen, auch mit anderen Materialien (mit Ausnahme von Seide) in Verbindung:	300.—
a)	mit Bleibewehrung	48.—
b)	andere, auch mit Metallbewehrung:	
1.	mit Seide isoliert, auch mit anderen Materialien in Verbindung, weiters von den emaillierten Drähten jene, bei welchen der Durchmesser des nackten Drahtes höchstens 0.4 mm beträgt	300.—
2.	mit anderen Garnen oder mit Papier isoliert, mit Ausnahme von Kautschuk und Guttapereha auch mit anderen Materialien in Verbindung	80.—
3.	mit Kautschuk oder anderem Material isoliert, mit Ausnahme von Seide, auch mit anderen Materialien in Verbindung, weiters von den emaillierten Drähten jene, bei welchen der Durchmesser des nackten Drahtes 0.4 mm übersteigt	300.—
4.	andere:	
a)	emailliert mit einem Durchmesser von mehr als 0.4 mm	150.—
b)	emailliert mit einem Durchmesser von mehr als 0.1 mm doch höchstens 0.4 mm, oder lackiert mit einem Durchmesser von mehr als 0.1 mm	300.—
c)	emailliert oder lackiert mit einem Durchmesser von weniger als 0.1 mm	600.—

Die Verordnung tritt mit dem 1. Juli in Kraft. Sendungen die nachweislich am 30. Juni 1934 einer öffentlichen Transportanstalt mit Bestimmung nach Ungarn übergeben waren, können noch zu den alten Ansätzen verzollt werden, wenn die Verzollung bis einschliesslich den 7. Juli 1934 erfolgt.
177. 1. 8. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 1. August an — Cours de réduction dès le 1er août

Belgien Fr. 72.05; Dänemark Fr. 69.45; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 118.70; Frankreich Fr. 20.25; Italien Fr. 26.35; Japan Fr. 96.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.25; Niederlande Fr. 207.45; Oesterreich Fr. 57.60; Polen Fr. 58.15; Schweden Fr. 80.10; Tschechoslowakei Fr. 12.80; Tunesien Fr. 20.25; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.55.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 30. Neue Beitritte — 28. VII. 1934 — Nouvelles adhésions

Aarau: Vl. 4415 Stahel, Ernst, Geschäftsführer. Aarberg: III. 8908 Mühle Mühlethal A.-G. Affoltern a. A.: VIII. 14920 Altorfer, Ernst, Lehrer. Amriswil: VIII. 1831 Gewerbeverein Amriswil. Appenzel: IX. 5544 Kartenspende der Schweiz. Vereinigung für Anormale, App. I. Rh. Arlesheim: V. 12946 Gutzwiller, E. — V. 5805 Zehntner, Fritz, Bau- und Möbelschreiner. Arth: VII. 6149 Bürgi-Stiftung, Gottfried. Balsthal: Vb. 1223 Distel-Hafner, Otto. Basel: V. 12944 Gall-Löthy, G. — V. 10292 Henneberger, Aug. — V. 2918 50jähr. Jubiläum des Basler Rudereclubs. — V. 12949 Kessler, Max, Velos. — V. 2639 Reo S. A. — V. 12947 Spadag A.-G., Geschäfts-Konto. Bellinzona: XI. 353 Contribuzione federale di erisi, commissione tassazione 4° circ. — XI. 336 Ferretti Bernardino, geometra. — XI. 1706 Krähenbühl, Giacomo, montatore telefoni. — XI. 1978 Mahler, Adolfo, tipografo. Bern: III. 10165 Bertschi, E., Farb-Gebung, Reklame-Atelier. — III. 9139 Geiser, F. A., Lugano. — III. 10146 Groupement des Hôtels de Premier Rang de Suisse. — III. 10161 Hegg, Hans, Agent. — III. 9792 Kartenspende der Schweiz. Vereinigung für Anormale im Kanton Bern. — III. 10157 Kohler, Alfred, Sattler und Tapezierer. — III. 10167 Marti, Heinrich, Postbeamter. — III. 9524 Neupostolische Gemeinde, Unterbezirk Bern. — III. 10163 Steinegger, Margrit, Schwed. Gymnastik-Lehrerin. Besazio: X.Ia. 2292 Società cooperativa di consumo. Bex: IIb. 1477 Ehenard fils, Jean, transports. Biel: IVa. 1353 Communauté Israélite. — IVa. 1816 Hertig & Cie., F., Abteilung Reklameberatung. Bière: II. 6421 Monthoux, A.-F., Birmensdorf (Zeh.). VII. 20913 Job, Werner, Prokurist. Birsfelden: V. 12950 Sauge, Pierre, pilote aviateur. Böier: IV. 1146 Engelhard, M., denrées coloniales. Buchs (Aarg.): VI. 257 Ammann, W., Meeh-Strickerei. Cama: XI. 1919 Belloli e figli, Giuseppe, ferreria Piani di Verdabbio. Castro: XI. 1736 Sei Club «Crap». Cham: VII. 6152 Zerberli, Walter, Installateur. Chiasso: X.Ia. 2295 Tintoria e lavanderia chimica, A. Tagliabue & Co. Chur: X. 2931 Sektion Rätia S. A. C., Centralfest 1934. — X. 2928 Strebel, K., Handharmonika-Schule. Colombier (N°tel): IV. 1894 Amis du Château de Colombier (M. Montandon eaisier). — IV. 2317 Finaz, Ch., Dr. médecin. Davos: X. 2926 Wagner, A., Malerwerkstätte. Diépoldsau: IX. 6967 Frei, Julius, a. Posthalter. Erlenbach (Zeh.):

VIII. 9279 Walser-Jost & Sohn, Arnold. Escholzmatt: VII. 6139 Fischer, Hugo, Dr. med., Arzt. Genestero: X.Ia. 1964 Azienda elettrica. Genève: I. 2455 Association cantonale de gym. et sport ouvrier. — I. 4880 Cavin, H., Mme., fleuriste d'art. — I. 6105 Gähwiler, Conrad, mécanicien. — I. 1248 Girard-Péclat, Mmc., porcelaines et cristaux. — I. 2385 Mermoud, André, importateur. — I. 6086 Métrolux S. A., billards russes. — I. 3186 Morani, Antoine. — I. 5966 Schaefer, Arthur, «Nova Reportage». — I. 3513 Schauli, Gustave. — I. 3441 Société immobilière Promenade St-Antoine 16. — I. 2262 Union des inspecteurs d'assurance du canton de Genève. — I. 5643 Wehrli, H. A., docteur en droit. Giubiasco: XI. 1610 Cantina sociale del bellinzonese. Glarus: IXa. 1085 Kartenspende der Schweiz. Vereinigung für Anormale. Grand-Saconnex, Le: I. 5845 Girolet, Alfred, transports. Greuchen: IVa. 2940 Schild, Adolf, Industrieller. Heerisau: IX. 3752 Paessler, W., Zahnärztliche Klinik «Schiefelstein». Hombrechtikon: VIII. 14500 Kranken- & Sterbekasse. Horw: VII. 6147 Hürzeler, F., Auto-Garage. Interlaken: VIII. 10158 Ritschard, César, Partikular. Küsaelt (Zeh.): VIII. 20421 Zürcher-Naef, Henri. Lausanne: II. 6398 Association du personnel des services publics de l'Etat de Vaud. — II. 359 «Au Cavillon» Restaurant sans alcool. — II. 3295 Bally, Jeanne, Mme., Haute couture. — II. 6436 Cafés «Colombia» A. Chioceca. — II. 6438 Galli, Leonello, étalagiste. — II. 6433 Graf, Haute couture, Mme. B. Salathé-Graf, succ. — II. 5406 Müller, Eugène, coiffeur. — II. 6430 Perrin, Paul, inspecteur C. F. F. — II. 6434 Picot, Léon, Dr. — II. 6411 Recher, Max. — II. 6435 Restaurant sans alcool «La Caroline» Melles C. Höfer & O. Blum. Lengnau b. Biel: IVa. 2943 Diek, Hermann, Landesprodukte. Leyser: IIb. 1471 Sanatorium Universitaire suisse, Gérance. Liestal: V. 10891 Kleinhandels-kommission Baselland. Lüden b. O.: III. 9037 Reber-Stauffler, Otto, Metzgermeister. Locarno: XI. 1841 Circolo studentesco. — XI. 362 Contribuzione federale di erisi, commissione tassazione 3° circ. Lugano: X.Ia. 2293 Enderlin & Co., Giuseppe, Ing. — X.Ia. 2297 Serbatol Vino S. A. Lutry: II. 5376 Batallard, Armand, instituteur, Paudex. — II. 6437 Parisod, Louis, médecin-dentiste. Luzern: VII. 6146 Ambrühl, Hermann. — VII. 4018 Imig-Tschann, Alois. — VII. 6156 Kaiser, Hans, Teppiche. — VII. 6135 Kartenspende der Schweiz. Vereinigung für Anormale im Kanton Luzern. — VII. 4788 Leinen A.-G. — VII. 6150 Lütolf, C., Privat. — VII. 6151 Sehroni-Hartmann, Jos., Spezialweisserei & Veloreparatur-Werkstätte. — VII. 6154 Steiner, E., Weisswaren. Malans: X. 2929 von Vloten, W. Mendrisio: X.Ia. 2294 Borella, Aehille, Dr. Avv. — X.Ia. 2296 Gusberti, Ezele, drogheria e distilleria. Menziken: VI. 4419 Merz-Scherler, Wwe., Rocoilles-Vertrieb. Minusio: XI. 643 Francella, fratelli, negozianti. Montreux: IIb. 1478 Fédération suisse des ouvriers du bois et du bâtiment, section de Montreux. Mühsingen: III. 7609 Hofer, Alf., Versicherungen. Muril B. Bern: III. 10162 Gygli, Rud., Notar. — III. 10166 Weiss, Walter, Kaufmann. Nelsis: IXa. 1084 Pinselfabrik Itten Aktiengesellschaft. Neu-Allschwil: V. 12570 Stoeklin, Josef, Architekt. Neuhätel: IV. 1647 Décoquet frères, entrepreneurs. — IV. 851 Réunion commémorative du Bat. de Carabiniers 2° p. ad. Mr. André Boss. Neuwelt: V. 12939 Disler, Gustav, Vertretung Niedermühl: IX. 2003 Baugenossenschaft Uzwil und Umgebung. Oensingen: Vb. 1138 Ornithologischer Verein Oensingen und Umgebung. Otten: Vb. 1301 Cordier-Marbet, K. — Vb. 1415 Meyer-Ennmoser, Karl, Papeterie und Buchhandlung z. Kornhaus. Reinach (Aarg.): VI. 4417 Blaser & Schälchli, Galvan. Werkstätte. Rueswil: VII. 6155 Utiger, Isidor, Kaplan. S. Bernardino: XI. 1881 Colonia alpina di Mesocina & Calanca. Rev. Svore Agostiniane. St. Gallen: IX. 6965 Feuchter, Walter; Goldschmied. — IX. 6939 Suter, Negrofabrik. St. Margrethen (St. G.): IX. 6927 Scherrer, C., z. Oehsen. Schönenbuch: III. 10127 HAWE-Verlag H. Wenger. Schönenwerd: VI. 4418 Häfeli, Ad., Spengler, San. Install. Zentralheizungen. Schöngau: VII. 5746 Grundbuch-Bereinigungsamt. Steinaeh: IX. 1161 Kathol. Kirchenpflegschaft. Tägerwilen: VIII. 1829 Schori, Rudolf, Metallwaren. Thun: III. 10152 Zentner, Heinrich, Physikalisches Institut Viktoria. Toffen: III. 10155 Krankenkasse des Kantons Bern, Sekt. Toffen. Tramelan: IVa. 2938 Association des ouvriers en mécanique de précision. — IVa. 2939 Doriot, Marcel. Untervaz: X. 2922 Gabenkomitee des Bündner-Glarner kantonalen Schwingertages 1934. Widau: IX. 5021 Schawalder, P., Markus, Missionar. Wil (St. G.): IX. 3170 Hollenstein, Ida, Kartenversand. Winterthur: VIIIb. 2373 Gesellschaft Breiteautobus. — VIIIb. 1473 Pfister, Werner, Vertreter der Fa. Forster, Buchackern b. Erlen. Worb: III. 9612 Lehmann, Rudolf, Gipser- & Malergeschäft. Zollikon: VIII. 19257 Kuhn, L., Frau. Zumikon: VIII. 18282 Sportschützenverein. Zürich: VIII. 16815 Agence Platinox A.-G. — VIII. 20902 Alpenrose Velo A.-G., Abt. «T», Allstetten. — VIII. 12206 Barbieri, Elvezio, Vertreter. — VIII. 2709 Buchdruckerei-Aktiengesellschaft vorm. J. Rüegg Söhne. — VIII. 19243 Büchi-Waldburger, Otto, Elektro-Reparaturen und Aenderungen. — VIII. 19030 Engler, Albert E., Cand. Arch. — VIII. 14745 Enz, Paul, Kaufmann. — VIII. 17897 Fürst, Robert, Kaufmann. — VIII. 18523 Gassmann, Franz, prakt. Arzt. — VIII. 19017 Gattiker, Jakob, Heizung und sanitäre Installationen. — VIII. 18508 Glanzmann, Hermann, Lebensmittel. — VIII. 13981 Göhner, Ernst, Verwaltung, Nidelbadstrasse. — VIII. 15684 Hartmann, M., Frau, Maison Hyspa. — VIII. 19762 Horber-Aberli, Emil, Triemli-Garage. — VIII. 17664 Impezal A.-G. — VIII. 18931 Kaempf, Roger, Südfrüchte- und Landesprodukte en gros. — V. 12935 Kartenspende der Schweiz. Vereinigung für Anormale Basel-Stadt. — VIII. 20173 Keller, Hans, Kaufmann. — VIII. 20637 Kung, Emil, Vertretungen und Inkasso. — VIII. 12370 Leisinger & Co., Strickwaren. — VIII. 15700 Liag A.-G. Liegenschaftsvermittlung und -verwaltung. — VIII. 20999 Lienhart, Ernst Eugen, Dr.-jur. — VIII. 17147 Lignit A.-G. — VIII. 11579 «Litof» Lithografie & Offsetdruck A.-G. — VIII. 15750 Meier-Miller, Theophil, Autofachschule. — VIII. 20553 Oelhaen, Heh. Ernst, Corsethaus «Graziella». — VIII. 16815 Platinox, Agence, A.-G. — VIII. 17385 Ruffel, Anton, Kaufmann. — VIII. 19954 Saeherer, Hans, Autosattlerei. — VIII. 18484 Schürmann, Ernst A., Vertretungen. — VIII. 11637 Schweiz. Benzinnunion. — VIII. 19038 Sibold & Co., Möbel, Stoffe, Ausbau. — VIII. 16849 Sigel, Walter, Hollywood-Vertrieb. — VIII. 20129 Soldati, Adriano. — VIII. 15257 Stäheli & Co., Kurt, Buchhandlung. — VIII. 17485 Turnverein Hottingen, Vereinsblatt. — VIII. 18741 Umiker, Gebr., W. & H., Elektr. Licht- und Kraft-Anlagen. — VIII. 16213 Vereinigung der Schweizerfaschisten (Fonjalaz) Ortsgruppe Zürich. — VIII. 18471 Verein Schweiz. Fabrikanten thermo-elektrischer Apparate (V. T. E.). — VIII. 20708 Weber, Max, Kohlenhandlung. — VIII. 19513 Widmer, James H., Vertretungen. — VIII. 17523 Wolfensberger, Jakob, Fabr. Depot der «Perla-Produkte». — VIII. 19409 Wüthrich, Hans, Ingenieur. — VIII. 17218 Zuger-Verein Zürich & Umgebung. Hiltigom: III. 10113 Preenen, Gebr., Blumenziebelnzüchter. London: VIII. 15759 Himia Limited. — Rom: III. 275 Brandwand, W., Hotelsekretär. Unter-Floekenbach oder Weinheim: VIII. 18345 Kath. Parramt. Warmbad (Südwest-Afrika): VII. 5204 Zettli, Johann P., Missionar.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Senden Sie Ihre Pakete nach ITALIEN durch

Danzas, Chiasso,

vorteilhafte, prompte und zuverlässige Bedienung. Telephon 410

Höhere **D. Raebers** Handelsschule
Zürich, Non-Weidenhof-Strasse, Gerberg 5

Le coupon d'obligation perdu, de la Société de Banque Suisse à Genève
No 139065, 3½%, est frappé d'opposition. 2195

Holding pour Valeurs Etrangères, Lausanne

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société est convoquée pour le 10 août 1934, à 11 heures, chez Maître Auguste Ceresole, notaire, place St-François 12. (18849 L.) 2194

Ordre du jour statutaire.

Dissolution et liquidation de la Société.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur sont déposés au Siège de la Société à la disposition des actionnaires. Les cartes d'admission seront délivrées sur présentation des titres, au Siège de la Société à Lausanne, et chez MM. George H. Burr & Co. Ltd. à Londres.

Lausanne, le 31 juillet 1934. L'Administrateur: Adrien Burnier.

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten!

Bitte einen Denker's Bitter

Wenden Sie sich zwecks
Einfuhr Ihrer Waren aus
DEUTSCHLAND an

Danzas Schaffhausen

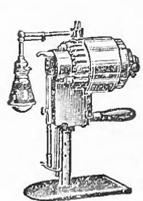
Einlagerungen, Sesa-Verkehre

vertraut mit schweizerischen
und deutschen Verzollungen
und Kontingentierungsvor-
schriften. Telefon 12.86

Zuschneidemaschinen

für alle Gewebe 1572

Vertikalmesser
Rundmesser
Viereckmesser
Bandmesser



in diversen Grössen, für
jeden Bedarf das Richtige.
Verlangen Sie Probelieferung
durch

F. Zellweger, Zürich 1
Selmastrasse 27



Nähmaschinen
Spezialnähmaschinen
für die
Wäsche- u. Bekleidungs-
Industrie
Nadeln, Oel, Fournituren
Albert Rebsamen A.G.
Rüti (Zürich) 1801

Lenk

Sporthotel Wildstrubel
Berner Oberland 1190 m. u. M.
Ruhig, Familienhotel mit bestem
Comfort. Gleiches Haus Thun:
Hotel Viktoria - Baumgarten.

Gesellschaft für Finanzgeschäfte A. G.

Tel. 56.773 Zürich Bleicherweg 7

An- und Verkauf von ausländischen
Coupons 1800

Buchhaltungsbureau FRISCH & Co.

vorm. Hermann Frisch
Weinbergstrasse 57
Zürich
Bureau gest. 1899
Telephon 41.630

Einrichtungen
Nachtraagen
Revisionen
Bilanzen
Steuerangelegenh.

Wir führen als Spezialgeschäft
für jeden Zweck und jede Branche
geeignete Modelle von

Addiermaschinen und Universal-Rechenmaschinen

Madas-Portable-Rechen-
maschinen
Schreibende Gardner-
Saldier- und Buchhaltungs-
maschinen
Schweizer Rechenmaschinen
für alle 4 Rechenarten Madas
und Millionär
Schreibende Puttadler-
maschinen Barlett
Kleinrechenmaschinen für
alle 4 Rechenarten
Ekaha-Schnellsicht

Miete von Addiermaschinen über
Abschlußzeit.

Additions- und Rechenmaschinen A. G., Zürich

Limmatquai 94 - Tel. 26.930 u. 26.931

M

algré les prix en baisse

la concurrence, la crise et les acheteurs qui se
restreignent, voici une entreprise de l'alimen-
tation qui augmente de Frs. 20,000.— son chiffre
d'affaires annuel. Comment? Par une publicité
bien préparée, bien exécutée.

Vous voulez savoir quelle publicité elle a faite
et ce qu'elle lui a coûté?

Quelques centaines de francs en annonces. Rien
de plus. Mais en annonces bien faites et bien
placées. Des textes simples, nets, engageants.
Pas d'affirmations sommaires: des faits et des
suggestions habiles. Pendant toute une période
de l'année, elle n'a pas laissé passer une semaine
sans annonces. Cela vous paraît bien simple.

Oui, comme l'oeuf de Colomb. Si c'était si simple,
verrait-on tant d'annonces compliquées, à rebours
du bon sens et totalement dénuées d'attrait?

Avant tout, notre client a choisi le meilleur
véhicule de publicité: l'annonce. S'il avait eu
recours à des moyens variés, ses quelques cen-
taines de francs ne lui auraient pas permis d'ob-
tenir la répétition indispensable. Avec l'annonce,
et rien que l'annonce, ses quelques centaines de
francs lui ont suffi pour s'adresser à son public
pendant des semaines, en modifiant chaque fois
son argumentation.

Sans frais, sans engagement pour vous, Publi-
citas vous fournira tous renseignements, tous
devis qu'il vous plaira de lui demander. Elle
transmettra vos annonces à tous les journaux,
périodiques, revues professionnelles de Suisse et
de l'étranger. Et vous serez étonné vous-même
des précieux conseils que vous aurez reçus, au
cours de vos relations avec

PUBLICITAS

KOHPAPIERE
FARBBÄNDER
MATRIZEN
MISCHFALTF

Kohlepapier A. G.
Kohlenpapiere, Farbbander,
Basel-Riehen
Baselstr. 41 - Telefon 29.716

Generalvertreter:
Karl Schonlau, Birsfelden
Rheinfelderstrasse 32

J. Leutert

Inkasso 1799
Liegenschaften - Verwaltung
Zürich, Möhrlistr. 73
Tel. 61.918

Wir haben laufend zu
plazieren 2072

erste Hypothenen

im Betrage von Fr. 10 bis
30,000 auf Ein- bis Drei-
familien-Häuser in der
Deutschschweiz zu mark-
üblichen Zinsen.
Anfragen erbeten unter
Chiffre U 3587 Z an
Publicitas Zürich.

Oscar Müller & Co.

Bankgeschäft Zürich
Telephon 72550-51 2004 Talacker 24

Ankauf ausländischer Coupons -
Wechseldiskont - Lombardvorschüsse

Couponsbesitzer

Wir verwerten Ihnen sämtl. Coupons notle-
dender ausländischer Anleihen geg. Franken-
Auszahlung zu kulantesten Kursen.

Gesellschaft für Finanzgeschäfte A.G.
Tel. 56.773 ZÜRICH Bleicherweg 7. 1800

Aktiengesellschaft Kesselschmiede Richterswil

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 6. August 1934, nachmittags 4 Uhr
im Restaurant Freihof Richterswil

- TRAKTANDEN:
- Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über die Lage der Gesellschaft.
 - Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates betreffend die Reorganisation der Gesellschaft, insbesondere auf:
 - Herabsetzung des Stammaktienkapitals;
 - Ausgabe von Genussscheinen;
 - Ausgabe eines nicht kumulativen Vorzugsaktienkapitals;
 - Abänderung der Anleihebedingungen des Hypothekendarlehens I. Hypothek vom Jahre 1927 und teilweise Konvertierung dieser Anleihe in nicht kumulative Vorzugsaktien.
- Richterswil, den 26. Juli 1934. 2170 i
- Der Verwaltungsrat.

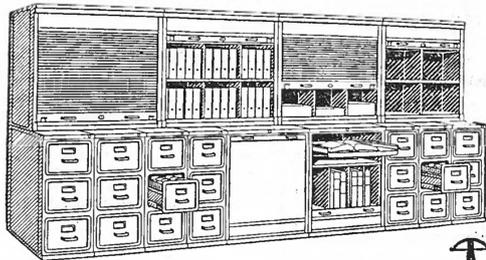
Fortschrittliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf
Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt
leistet Ihnen hierzu gute Dienste!

Buffet - Zürich

Der Treffpunkt der Geschäftswelt für Konferenzen und Mahlzeiten
Grosszügig und zuverlässig in der Leistung, bescheiden in der Berechnung.
Inhaber **Primus Bon.**

Ihr Betrieb ist ein lebender Organismus



RUD. FÜRERER SÖHNE
HAUS FÜR BÜRO-ORGANISATION • TELEFON 34.680

Sein Wohlergehen hängt von der Leistungsfähigkeit und der richtigen Tätigkeit der inneren Organe ab. Die leistungsfähigsten Organe für Ihren Betrieb sind menschliche Arbeitskraft und

Original
ERGA
BÜROMÖBEL
aus Stahl

Handels- und Rechts- Auskünfte

Renseignements commerciaux
et juridiques

- Genf: Me. L. Willemain, avocat, Ceard 11, Adv. Ink.
— Ch. Cosandier, huissier.
— A. Lüthi, agent d'affaires, autor. Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse.
Lausanne: O. Wiedmann, exp. - compt., av. Gare 24.
Lugano: Dr. C. Pozzi & Dr. P. Flutsch, Handelssachen Notariat, Telephone 2.52.
Luzern: L. Balmer-Ott, Oberger. pat. Sachwalter, Hirschengraben 40.
— Franz Widmer, Inf. Ink.
Olten: Eugen Nagel, Treuhand-Notariat. Tel. 3634.
St. Gallen: Max Baumann, Rechts- u. Incassobureau.
Zürich: Bächtold & Wunderli, Schw. Infb., Schweizerg. 12.

Die führende Auskunftei Comptoir Th. Eckel A. G.

gegr. 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels- Auskünften sowie für den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz und das Ausland.

Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 3300
Eigene Filialen im Ausland

Schweiz. Verband Credite reform

gegründet 1888
Handels-Auskünfte auf die Schweiz und das Ausland. Inkass durch die Geschäftsführer. Auskunftei:
Sekretariat Credite reform Zürich 7 - Telefon 21.215
Kreisbureau an allen Hauptplätzen der Schweiz.

ANTIPHON A.G. ZÜRICH.
Fabrikation schalldichter Türen und freistehender oder eingebauter **Telephonkabinen**
Pat. Tobler, Verkaufsbureau, Minervastr. 9, Telephone 27 407, Fabrik 923.314, 708

STUTTGART HOTEL GRAF ZEPPELIN
Modernstes Haus Süddeutschlands. Gegenüber dem Hauptbahnhof.
12 Autoboxen. 120 Zimmer ab RM. 5.—, 50 Bäder. Vornehme Gesellschaftshalle.

Gerüstgesellschaft A.G. Zürich

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre der Gerüstgesellschaft A.G. Zürich werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung auf

Mittwoch, den 8. August 1934, vormittags 10 Uhr ins Restaurant Du Pont, 1. Etage, Bahnhofquai, Zürich 1, eingeladen.

TRAKTANDEN:

- Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1933, Abnahme der Jahresrechnung auf der Basis des schriftlichen Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
- Bestätigung des Austrittes Dr. Inganni aus dem Verwaltungsrat.
- Antrag des Verwaltungsrates betr. Neuwahl der Kontrollstelle und des Suppleanten für das folgende Geschäftsjahr 1934.
- Varia.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Aktienausweis ab 5. August 1934 bezogen werden.

Zürich, den 24. Juli 1934.

Namens des Verwaltungsrates:
J. Banholzer, Präsident.

Genossenschaft „Schloss am Mythenquai“

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung per Freitag, den 17. August 1934, vormittags 10 Uhr, im Lokal der Gesellschaft, Mythenquai 26, Zürich.

TRAKTANDEN:

- Geschäftsbericht 1933/34.
- Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 23. November 1933.
- Vorlegung der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung.
- Decharge an Vorstand und Geschäftsleitung und Diverses.

Der Präsident: **A. Cristofari**.

Stahlschränke Gestelle
mit festen oder verstellbaren Tablarren in beliebiger Grösse
KEMPF & CO
EISENBAU
HERISAU
TELEFON: N° 167

In der Zentralschweiz (bernisches Seeland) gelegene
Fabrikliegenschaft
mit Geleiseanschluss SBB und Lagerplatz bei der Station, zu günstigen Bedingungen
zu verkaufen eventuell zu vermieten
Gef. Offerten unter Chiffre C 8342 Z an Publicitas Zürich. 2190

PATENTE KIRCHHOFFER ZÜRICH, DELESTSTR. 51

Gesucht Darlehen

Gesucht von seriösem Geschäftsmann Fr. 30,000.— gegen H. Hypoth. auf sein Wohn- und Geschäftshaus an best. Lage in Industriestadt der Ostschweiz. Gef. Angebote erbeten unter Chiffre P 6455 W an Publicitas Zürich. 2188

Prewo

Die restlose Entwesung jeglichen Ungeziefers übernehmen mit vertragl. Garantie nach eigenem konkurrenzlosem Verfahren in der ganzen Schweiz. Kein Gas, weder Schwefel, noch andere giftige Dämpfe! Über 20jähr. Praxis! (In- und Ausland.) Wir sind Abgeber des von uns selbst hergestellten und seit Jahren bestbewährten Ungezieferäthers „Prewo“ nicht fleckend und nicht feuergefährlich, hinterlässt Schutzstoffe, die dem Ungeziefer jede Neuan siedlung auf lange Zeit verlei den!
Verlangen Sie bitte kostenlose Ratschläge.

Gröbli & Kuhn
Zürich 5, Konradstr. 20, Telephone 57 423. 1489